



DE AT CH

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

STATION METEO RADIOGUIDÉE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

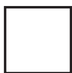
STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

NL

RADIOWEERSTATION

Bedienings- en veiligheidsinstructies

1 

Z31130

AURIOL®





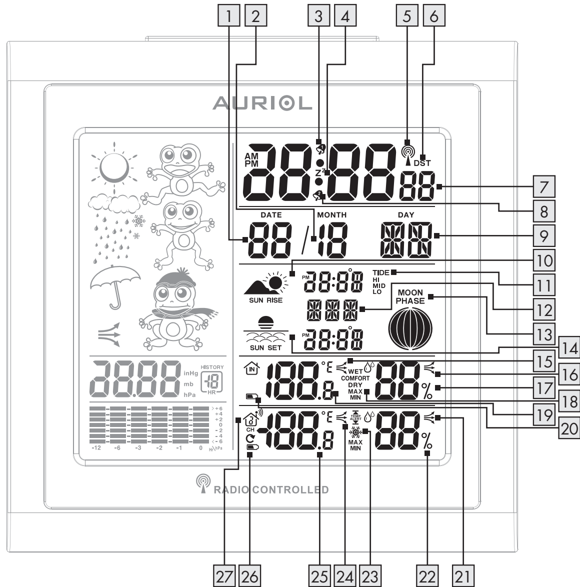








A

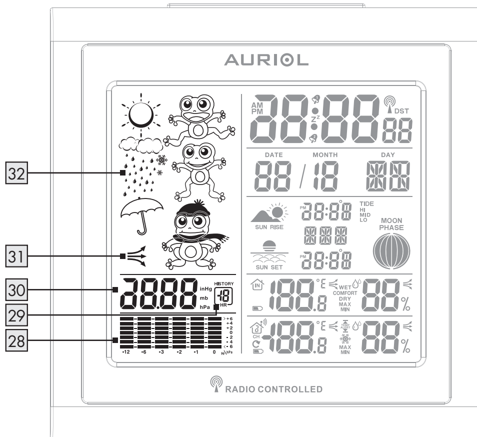


AURIOL
RADIO CONTROLLED
DATE
MONTH
DAY
SUN RISE
SUN SET
TIDE
HI
MID
LO
MOON
PHASE
WET
COMFORT
DRY
MAX
MIN
HISTORY
inHg
mb
hPa
HR
DST
AM
PM
CH
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27





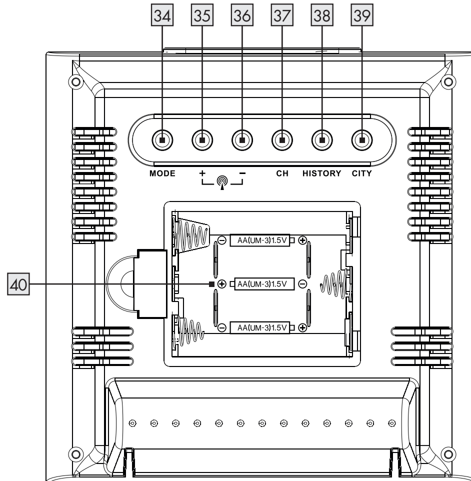
33 SNOOZE/LIGHT







C


34
35
36
37
38
39
MODE
+
–
CH
HISTORY
CITY
AA(UM-3)1.5V
AA(UM-3)1.5V
AA(UM-3)1.5V
40





D

WIRELESS SENSOR

41

42

43

RESET

44

1 2 3

AA(UM-3)1.5V

AA(UM-3)1.5V

45













Funk-Wetterstation

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (% RH) sowie deren Maximal- und Minimalwerte. Weitere Anzeigewerte der Wetterstation sind die Wetterprognose, die Zeit im 12- / 24-Stundenformat sowie das Datum. Ferner zeigt die Wetterstation die Uhrzeit des täglichen Sonnenauf- und Sonnenuntergangs und die Mondphasen an. Des Weiteren verfügt die Wetterstation über zwei verschiedene Alarmfunktionen. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

Wetterstation:

1 Datums-Anzeige
2 Monats-Anzeige
3 Alarm 1
4 SNOOZE-Anzeige
5 Funkturm-Symbol
6 DST-Anzeige (Sommerzeit)





Teilebeschreibung

7 Zeitanzeige
8 Alarm 2
9 Wochentags-Anzeige
10 Sonnenaufgang / Uhrzeit des Sonnenaufgangs
11 Gezeiten-Anzeige
12 Standort
13 Mondphase
14 Sonnenuntergang / Uhrzeit des Sonnenuntergangs
15 Temperatur-Trend (Innen)
16 Luftfeuchtigkeit-Trend (Innen)
17 Luftfeuchtigkeit (Innen)
18 Komfort-Indikator (maximal / minimal)
19 Innentemperatur (°C / °F)
20 Batterieanzeige
21 Luftfeuchtigkeit-Trend (Außen)
22 Luftfeuchtigkeit (Außen)
23 Temperartur- und Frost-Alarm (maximal / minimal)
24 Temperatur-Trend (Außen)
25 Außentemperatur (°C / °F)
26 Batterieanzeige (Außenfühler)
27 Gewählter Kanal
28 Luftdruck-Balkenanzeige
29 Luftdruckanzeige der letzten Stunde
30 Absoluter / Relativer Luftdruck





31 Luftdrucktrend
32 Wettervorhersage
33 SNOOZE- / LIGHT-Taste
34 MODE-Taste
35 +-Taste
36 – -Taste
37 Kanal-Taste (CH)
38 HISTORY-Taste
39 CITY-Taste
40 Batteriefach

Außenfühler:
41 Kontroll-LED
42 Aufhängevorrichtung
43 RESET-Taste
44 Kanal-Wahlschalter
45 Batteriefach

● Technische Daten

Wetterstation:

Temperaturmessbereich:	0 bis +50 °C +32 bis +122 °F





Temperaturauflösung:	0,1 °C
Messbereich Luftfeuchtigkeit:	20–95 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit:	1 %
Funksignal:	DCF
Batterie:	3 x AA, 1,5 V ⎓
Maße:	130 x 130 x 60 mm (B x H x T)

Außenfühler:

Temperaturmessbereich:	–20 bis +65 °C –4 bis +149 °F
HF Übertragungssignal:	433 MHz
HF Übertragungsreichweite:	max. 25 Meter auf freiem Gelände
Batterie:	2 x AA, 1,5 V ⎓
Maße:	46 x 105 x 28 mm

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

1 Wetterstation
1 Außenfühler
3 Batterien AA, 1,5 V

2 Batterien AA, 1,5 V
1 Bedienungsanleitung



Sicherheit

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

⚠ **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.





- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Geräte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.



Sicherheitshinweise zu Batterien

- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät.

VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie Batterien niemals wieder auf!

- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird in den Batteriefächern angezeigt.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.







- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.
- Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und / oder suchen Sie einen Arzt auf!

Vor der Inbetriebnahme

Geräte aufstellen

⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörpern, auf. Andernfalls droht eine Beschädigung der Geräte.





- Stellen Sie die Geräte nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle oder empfindliche Oberflächen. Andernfalls können diese beschädigt werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Störquellen wie Fernseher, Computer, dicken Mauern, Thermopenfenstern etc. auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann dadurch vermindert werden.
- Stellen Sie sicher, dass benachbarte Geräte nicht mit der gleichen Frequenz von 433 MHz betrieben werden. Diese Geräte können eine Störung der Funkverbindung verursachen.
- Stellen Sie die Geräte nicht neben oder auf Metallplatten. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann vermindert werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht in Gebäuden aus Stahlbeton, z. B. Flughäfen, Hochhäusern, Fabriken oder Kellern, auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann stark beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie die Geräte auf offenem Gelände nicht weiter als 30 Meter auseinander. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann unterbrochen werden.

Außenfühler in Betrieb nehmen

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Außenfühlers.
- Entfernen Sie den Batterie-Sicherungsstreifen. Der Außenfühler ist nun betriebsbereit und die Kontroll-LED 41 leuchtet kurz auf.

  Hinweis: Wenn Sie mehr als einen Außenfühler verwenden (max. 3), können Sie die Daten der einzelnen Außenfühler mit der Wetterstation empfangen.







Stellen Sie mit Hilfe des Kanalwahlschalters 44 für jeden Außenfühler einen anderen Kanal ein.

- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Außenfühler montieren:
Hinweis: Sie benötigen für diesen Arbeitsschritt eine Bohrmaschine.

- Suchen Sie einen geeigneten Platz für den Außenfühler.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie den Außenfühler in einem Umkreis von 30 m zur Wetterstation montieren. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außenfühler und Wetterstation befinden. Andernfalls kann die Übertragung der Daten gestört werden.

Wandmontage:
- Hängen Sie den Außenfühler mit der Aufhängevorrichtung 42 an eine Schraube.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Batterie-Sicherungsstreifen entfernen:
- Öffnen Sie das Batteriefach 40 auf der Rückseite der Wetterstation.
- Ziehen Sie den Batterie-Sicherungsstreifen heraus.
- Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.





Sobald der Batterie-Sicherungsstreifen entfernt ist, startet die Wetterstation den Empfang des Funksignals.

Hinweis: Wechseln Sie während des Empfangs nicht den Standort der Wetterstation. Andernfalls kann es zu Empfangsstörungen kommen.

Wetterstation mit dem Außenfühler und dem DCF-Funksignal verbinden:
Die Wetterstation versucht nach dem Entfernen des Batterie-Sicherungsstreifens eine Verbindung zum Außenfühler herzustellen. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Bei erfolgreicher Verbindung zum Außenfühler wird im LC-Display das gewählte Kanal-Symbol 27 mit dem Kanal des Außenfühlers angezeigt (Wechseln Sie ggf. den Kanal des Außenfühlers gem. des Kapitels „Kanal einstellen“). Kann keine automatische Verbindung hergestellt werden, drücken Sie die RESET-Taste 43, um die Verbindung manuell herzustellen.
Sobald die Wetterstation eine Verbindung zum Außenfühler hergestellt hat, beginnt sie automatisch, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch und wird im LC-Display durch das blinkende Funkturm-Symbol 5 angezeigt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals wird das Funkturm-Symbol dauerhaft im LC-Display angezeigt. Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit der Atomuhr möglich ist, können Sie die Uhrzeiteinstellungen auch manuell vornehmen (siehe „12-/24-Stundenformat / °C / °F / Zeitzone / Uhrzeit / Datum / Sprache manuell einstellen“).







Funksignal (DCF):
Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt / Main, Deutschland, abgegeben werden – sie variiert um 1 Sekunde in 1 Million Jahren.

Ihre Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1.500 km um Frankfurt / Main. Der Empfang des Funksignals dauert in der Regel ca. 3 – 10 Minuten.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Bedienung

DCF-Funksignal empfangen

Die Uhr der Wetterstation beginnt nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außenfühler oder 3 Minuten nach Entfernen des Batterie-Sicherungsstreifens automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal. Die Suche wird im LC-Display durch das Blinken des Funkturm-Symbols 5 angezeigt.





Hinweis: In Gebäuden aus Stahlbeton kann der Empfang des Funksignals stark beeinträchtigt werden (siehe „Geräte aufstellen").

Um eventuelle Abweichungen von der exakten Zeit zu berichtigen, führt die Wetterstation täglich um 1:00, 2:00 und 03:00 Uhr automatisch eine Synchronisation mit dem DCF-Funksignal durch. Erfolgt die Synchronisation um 03:00 Uhr, führt die Wetterstation an diesem Tag keine Synchronisation mehr mit dem DCF-Funksignal durch. Sollte die Synchronisation mit dem DCF-Funksignal fehlschlagen, erlischt das Funkturm-Symbol. Die Wetterstation versucht nun, um 04:00 und 05:00 Uhr die Synchronisation mit dem DCF-Funksignal durchzuführen. Sollte die Synchronisation um 05:00 Uhr immer noch fehlschlagen, führt die Wetterstation an diesem Tag keine Synchronisation mehr mit dem DCF-Funksignal durch.
Der Empfang des DCF-Funksignals kann an der Wetterstation auch manuell gestartet werden.

- Drücken Sie gleichzeitig die + oder – -Taste 35, 36. Die Wetterstation versucht, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch und wird im LC-Display durch das blinkende Funkturm-Symbol angezeigt.

Kommt die Verbindung mit dem DCF-Funksignal nicht zustande, wird die Suche unterbrochen.
Hinweis: Sollte die Uhr der Wetterstation das DCF-Funksignal aufgrund von Fehlern, einer zu großen Distanz zum Sender o. ä. nicht empfangen können, haben Sie die







Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Wenn ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

12- / 24-Stundenformat / °C / °F / Zeitzone / Uhrzeit / Datum / Sprache manuell einstellen

Der Empfang des DCF-Funksignals kann am Aufstellort der Wetterstation gestört bzw. unterbrochen sein. In diesem Fall haben Sie die Möglichkeit, das Gerät manuell einzustellen.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die MODE-Taste 34 ca. 3 Sekunden gedrückt. Das 12-/ 24-Stundenformat blinkt im Display. Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um den gewünschten Wert einzustellen.
   Hinweis: Das AM-Symbol in der Zeitanzeige 7 steht im 12-Stundenformat für vormittags. Das PM-Symbol in der Zeitanzeige steht im 12-Stundenformat für nachmittags.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Temperatur-Anzeige blinkt im Display. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Zeitzonen-Anzeige blinkt im Display. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert (-2 bis +2) einzustellen.





Hinweis: Die Standard-Einstellung für die Zeitzone ist GMT+1. Stellen Sie die Wetterstation entsprechend Ihrer Zeitzone ein.

4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Stundenanzeige der Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
   Tipp: Halten Sie die + oder – -Taste gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Diese Schnelleinstellung können Sie auch für folgende Einstellvorgänge nutzen. Wenn Sie innerhalb von 20 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch zur Standardanzeige zurück.
5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Minutenanzeige der Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
6. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Jahresanzeige der Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
7. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Monats-Anzeige der Datums-Anzeige 1 blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
8. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Tagesanzeige der Datums-Anzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
9. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Wochentags-Anzeige 9 blinkt in der Datums-Anzeige in der ausgewählten Sprache. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.







Hinweis: Sie haben die Wahl zwischen Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch und Spanisch (Deutsch ist als Standardsprache eingestellt).

10. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste.

Weckzeit einstellen

1. Drücken Sie kurz die MODE-Taste 34, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Auf dem LC-Display erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit.
2. Drücken und halten Sie die MODE-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Die Stundenanzeige blinkt.
3. Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um den gewünschten Wert einzustellen.
4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Minutenanzeige blinkt. Wiederholen Sie Schritt 3, um den Wert für die Minuten einzustellen.
5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste.
   Tipp: Halten Sie die + oder – -Taste gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Diese Schnelleinstellung können Sie auch für folgende Einstellvorgänge nutzen. Wenn Sie innerhalb von 20 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch zur Standardanzeige zurück.
   Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, zwei verschiedene Alarme einzustellen.
6. Drücken Sie zweimal kurz die MODE-Taste, wenn sich die Wetterstation in der Zeitanzeige 7 befindet. Drücken Sie einmal kurz die MODE-Taste, wenn sich die Wetterstation im Modus ALARM 1 befindet. Sie gelangen nun in den Modus ALARM 2.





7. Wiederholen Sie Schritt 2–5, um den Wert für ALARM 2 einzustellen.

Weckfunktion aktivieren / deaktivieren

1. Drücken Sie kurz einmal oder zweimal die MODE-Taste [34], um in den Modus von ALARM 1 oder ALARM 2 zu gelangen.
2. Drücken Sie die + -Taste [35]. Das Alarm-1-Symbol [3] oder das Alarm-2-Symbol [8] erscheint auf dem LC-Display. Der Alarm ist aktiviert.
3. Drücken Sie die + -Taste erneut. Das Alarm-1-Symbol oder das Alarm-2-Symbol auf dem LC-Display erlischt. Der Alarm ist deaktiviert.

Alarmsignal ausschalten

□ Drücken Sie mit Ausnahme der SNOOZE- / LIGHT-Taste [33] eine beliebige Taste, um das Alarmsignal zu stoppen. Sie müssen den Alarm nicht wieder aktivieren. Er schaltet sich in der bereits eingestellten Alarmzeit automatisch ein.
Hinweis: Das Alarmsignal ertönt für ca. 2 Minuten.





SNOOZE-Funktion

- Drücken Sie die SNOOZE-/LIGHT-Taste 33, um in den SNOOZE-Modus zu gelangen, während das Alarmsignal ertönt. Das Alarmsignal ertönt nach ca. 5 Minuten erneut.

Wettervorhersage in Betrieb nehmen

Hinweis: Bitte achten Sie zusätzlich auf die Wettervorhersage Ihres lokalen Wetterdienstes. Sollte es zu Diskrepanzen zwischen dem Gerät und Ihres lokalen Wetterdienstes kommen, richten Sie sich bitte nach Ihrem lokalen Wetterdienst.

Die Wettervorhersage wird durch die Auswertung der Luftdruckschwankungen berechnet und kann vom tatsächlichen Wetter abweichen.

Folgende Wetter-Symbole zeigt die Wetterstation an:



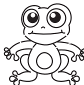
= sonnig

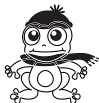




 +  = leicht bewölkt

 +  = bewölkt

 +  = regnerisch

 +  = Regen + Schnee

Die Wettersymbole zeigen die Wetterbewegungen der nächsten acht Stunden an und nicht das aktuelle Wetter.

Die Wetterstation kann den Luftdrucktrend 31 anzeigen.





Folgende Anzeigen sind möglich:

↗ Der Luftdruck wird steigen.

→ Der Luftdruck bleibt konstant.

↘ Der Luftdruck wird sinken.

● Standort auswählen

- Drücken Sie die CITY-Taste 39. Die Anzeige des Standortes 12 blinkt und der Längen- und Breitengrad wird angezeigt.
- Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um Ihren Standort auszuwählen.
- Drücken Sie die CITY-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Erscheint die Abkürzung für Ihren Standort nicht auf dem Display, können Sie den Standort benutzerdefiniert eingeben (siehe „Standort manuell auswählen“).

Nach einem kurzen Augenblick zeigt die Wetterstation die Zeiten für Sonnenauf- und Sonnenuntergang, die Mondphasen sowie Ebbe (TIDE LO), mittleren Wasserstand (TIDE MID) und Flut (TIDE TH) an.





Standort manuell auswählen

- Drücken und halten Sie die CITY-Taste 39 für ca. 2 Sekunden gedrückt. Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um die Anfangsbuchstaben Ihres Standortes auszuwählen.
- Drücken Sie die CITY-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Stellen Sie den 2. und den 3. Buchstaben auf die gleiche Weise ein. GMT erscheint auf dem LC-Display und die Zeitzonenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die + oder – -Taste, um die Differenz zwischen Ihrer Zeitzone zu GMT einzustellen.
- Drücken Sie die CITY-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Stellen Sie den Längen- und Breitengrad Ihres Standortes auf die gleiche Weise ein.

Nach einem kurzen Augenblick zeigt die Wetterstation die Zeiten für Sonnenauf- und Sonnenuntergang, die Mondphasen sowie Ebbe (TIDE LO), mittleren Wasserstand (TIDE MID) und Flut (TIDE TH) an.





Folgende Länder und Städte können ausgewählt werden:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E





	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E
Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E





	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E





Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50°N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E





	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paris	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W





Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E





	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxemburg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E





Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E





	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W





	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E







United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W





Mondphasen

Die Wetterstation verfügt über eine Anzeige, die automatisch die aktuelle Mond-Phase 13 anzeigt.

Neumond	Wachsender Halbmond	Halbmond	Wachsender Vollmond
Vollmond	Abnehmender Vollmond	Halbmond	Abnehmender Halbmond

Luftdruck der vergangenen 12 Stunden ablesen

- Drücken Sie die HISTORY-Taste 38, um die Luftdruckwerte der vergangenen 12 Stunden ablesen zu können.
  0HR = gegenwärtiger Luftdruck
  –1HR = Luftdruck vor einer Stunde
  –2HR = Luftdruck vor zwei Stunden, etc.
- Drücken und halten Sie die HISTORY-Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Einheiten der Luftdruck-Meter in inHG oder mb / hPa zu wechseln.





Kanal einstellen

Die Wetterstation empfängt das Signal des Außenfühlers automatisch, nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben. Die Zeichen der Luftfeuchtigkeit (Außen) 22 und Außentemperatur 25 blinken währenddessen.

Hinweis: Wenn Sie mehr als einen Außenfühler verwenden (max. 3), können Sie die Daten der einzelnen Außenfühler mit der Wetterstation empfangen. Wählen Sie verschiedene Kanäle für jeden Außenfühler aus, indem Sie die Kanal-Taste 37 drücken. Die betreffenden Daten werden im LC-Display angezeigt.

- 1: Kanal Außenfühler 1
- 2: Kanal Außenfühler 2
- 3: Kanal Außenfühler 3
- ⟳: automatischer Kanalwechsel

Temperatur und Temperatur-Trend anzeigen

Die aktuelle Innentemperatur 19 und der Temperatur-Trend (Innen) 15 werden im LC-Display angzeigt.

Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außenfühler wird die Außentemperatur 25 und der Temperatur-Trend (Außen) 24 angezeigt. Folgende Anzeigen sind möglich:

 Die Temperatur steigt.





→ Die Temperatur bleibt konstant.

↘ Die Temperatur sinkt.

Luftfeuchtigkeit und Luftfeuchtigkeit-Trend anzeigen

Der aktuelle Luftfeuchtigkeit-Trend (Innen) 16 sowie die aktuelle Luftfeuchtigkeit (Innen) 17 werden im LC-Display angezeigt. Durch den Komfort-Indikator 18 wird die Luftfeuchtigkeit in drei Kategorien eingeteilt.
Folgende Kategorien stehen zur Verfügung:

DRY	= Luftfeuchtigkeit < 40 %
COMFORT	= Luftfeuchtigkeit 40–70 %, Innentemperatur 20 °C–28 °C
WET	= Luftfeuchtigkeit > 75 %

Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außensensor zeigt die Wetterstation den Luftfeuchtigkeit-Trend (Außen) 21 sowie die Luftfeuchtigkeit (Außen) 22 im LC-Display an.





Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Die minimale / maximale Temperatur / Luftfeuchtigkeit wird nach dem Einlegen der Batterien erstmals gemessen und in der Wetterstation gespeichert.

Die maximalen und minimalen Werte für Temperatur, Hygrometer und Luftdruck werden automatisch gespeichert.

- Befindet sich die Wetterstation in der Zeitanzeige 7, drücken Sie die +Taste 35, um die maximalen Werte anzuzeigen.
- Drücken Sie zweimal die +-Taste, um die minimalen Werte anzuzeigen.
- Halten Sie die +-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten minimalen und maximalen Werte zu löschen.

Temperatur- und Frostalarm

- Drücken Sie die – -Taste 36, um in den Modus des Temperaturalarms zu gelangen.
- Halten Sie die – -Taste für 3 Sekunden gedrückt. Die maximale Temperaturanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um die Werte einzustellen.





- Drücken Sie die MODE-Taste 34, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Die minimale Temperaturanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um die Werte einzustellen.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Temperatur- und Frostalarm aktivieren / deaktivieren

- Ist mehr als ein Außenfühler aktiviert, drücken Sie die Kanal-Taste 37, um einen zu wählen.
- Drücken Sie wiederholt die – -Taste 36, um den Temperatur- und Frostalarm zu aktivieren.

Ist der Frostalarm aktiviert, erscheint das dazugehörige Symbol 23 neben der Außentemperatur. Das Alarmsignal ertönt bei – 1 °C bis + 3 °C.
Ist der Temperaturalarm aktiviert, erscheint das dazugehörige Symbol neben der Außentemperatur. Das Alarmsignal ertönt bei den eingestellten Werten.
Sind Temperatur- und Frostalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole auf dem Display.

Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT-Taste 33. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 5 Sekunden.





Batterieanzeige

Die Batterie-Anzeige 20, 26 erscheint im LC-Display der Wetterstation, wenn die Batterien schwach sind. Achten Sie darauf, die Batterien frühzeitig zu wechseln (siehe „Batterien wechseln“).

Batterien wechseln

Wetterstation:
Wechseln Sie die Batterien, wenn das LC-Display unleserlich oder die Batterieanzeige 20 angezeigt wird.

- ☐ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Wetterstation.
- ☐ Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- ☐ Legen Sie 3 neue Batterien vom Typ AA, 1,5 V ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 40 angezeigt.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach.

Außenfühler:
Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batterieanzeige 26 angezeigt wird.

- ☐ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Außenfühlers.





- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 2 neue Batterien vom Typ AA, 1,5 V ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 45 angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält elektronische Bauteile. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Mobiltelefone, Funkgeräten, CB-Radios, Fernbedienungen oder Mikrowellen etc. auf. Der Funkempfang kann dadurch vermindert werden.

- Entfernen Sie solche Geräte aus der Reichweite der Wetterstation / des Außenfühlers oder entnehmen Sie kurzzeitig die Batterien aus der Wetterstation / dem Außenfühler, wenn das Display Störungen anzeigt.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.

- Spritzen Sie den Außensensor in keinem Fall, z. B. mit einem Gartenschlauch, ab. Der Außensensor ist nur gegen Regen von oben geschützt.

Entsorgung

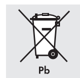
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 / EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!





Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Informationen

Konformitätserklärung

Wir Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: DCF-Wetterstation · Model-Nr.: Z31130 Version: 02 / 2012, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Normen / normativen Dokumenten der 1999 / 5 / EC übereinstimmt. Diese Unterlagen können Sie bei Bedarf von www.milomex.com herunterladen.

Heather Stirling

EMC CE





Table des matières









Station meteo radioguidée

Utilisation conforme à l’usage prévu

La station météo affiche la température ambiante et la température extérieure en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F), ainsi que les valeurs maximales et minimales. Elle affiche également l’humidité de l’air intérieur et extérieur (% RH) ainsi que leurs valeurs minimale et maximale. Les autres valeurs affichées par la station météo sont les prévisions météorologiques, l’heure en mode 12 / 24 heures ainsi que la date. La station météo indique également l’heure du lever et du coucher du soleil et les phases lunaires. De plus, la station météo dispose de deux fonctions d’alarme distinctes. L’appareil n’est pas conçu pour un usage professionnel.

Description des pièces et éléments

Station météo :

1 Affichage de la date
2 Affichage du mois
3 Alarme 1
4 Affichage SNOOZE
5 Symbole de tour hertzienne
6 Affichage DST (heure d’été)





Description des pièces et éléments

7 Affichage de l'heure
8 Alarme 2
9 Affichage du jour de la semaine
10 Lever du soleil / heure de lever du soleil
11 Affichage des marées
12 Site
13 Phase lunaire
14 Coucher du soleil / heure du coucher du soleil
15 Tendance de température (intérieure)
16 Tendance d'humidité de l'air (intérieur)
17 Humidité de l'air (intérieur)
18 Indicateur de confort (maximal / minimal)
19 Température ambiante (°C / °F)
20 Affichage de l'usure des piles
21 Tendance d'humidité de l'air (extérieur)
22 Humidité de l'air (extérieur)
23 Alarme de température et de gel (maximal / minimal)
24 Tendance de température (extérieur)
25 Température extérieure (°C / °F)
26 Affichage de l'usure des piles (capteur extérieur)
27 Canal sélectionné
28 Barre de pression atmosphérique
29 Affichage de la pression atmosphérique de la dernière heure
30 Pression atmosphérique absolue / relative





31 Tendance de pression atmosphérique
32 Prévision météorologique
33 Touche SNOOZE- / LIGHT
34 Touche MODE
35 Touche +
36 Touche –
37 Touche canal (CH)
38 Touche HISTORY
39 Touche CITY
40 Boîtier à piles

Capteur extérieur :
41 LED de contrôle
42 Dispositif de suspension
43 Touche RESET
44 Sélecteur de canal
45 Boîtier à piles

Données techniques

Station météo :

Plage de température :	0 à +50 °C +32 à +122 °F





Résolution température :	0,1 °C
Plage de mesure humidité de l'air :	20-95 %
Précision humidité de l'air :	1 %
Signal radio :	DCF
Pile :	3 x AA, 1,5 V⎓
Dimensions :	130 x 130 x 60 mm (l x h x p)

Capteur extérieur :

Plage de température :	-20 à +65 °C -4 à +149 °F
Signal de transmission HF :	433 MHz
Amplitude de transmission HF :	max. 25 m en ligne libre
Pile :	2 x AA, 1,5 V⎓
Dimensions :	46 x 105 x 28 mm

● Fourniture

Dès le déballage, contrôlez la livraison pour vous assurer qu'elle est complète et que le produit ainsi que toutes les pièces sont en parfait état.

1 station météo
1 capteur extérieur
3 piles, AA, 1,5 V





2 piles, AA, 1,5 V
1 mode d'emploi



Sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions ! Tout manquement aux consignes de sécurité et instructions peut causer une électrocution, un incendie et de graves blessures.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Instructions générales de sécurité

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

 **DANGER DE MORT !** Les piles peuvent être avalées et ainsi représenter un danger mortel. Contactez immédiatement un médecin en cas d'ingurgitation d'une pile.





- Il est interdit aux enfants ou personnes manquant de connaissances ou d'expérience quant à la manipulation de l'appareil, ou aux facultés physiques, sensorielles et mentales limitées, d'utiliser l'appareil sans surveillance ou sans les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si celui-ci est endommagé. Des appareils endommagés impliquent un danger de mort par électrocution !
- N'oubliez pas que les dommages résultant d'une manipulation incorrecte, du non-respect du mode d'emploi ou de l'intervention sur l'appareil de personnes non autorisées sont exclus de la garantie.
- Ne démontez en aucun cas l'appareil. Des réparations incorrectes peuvent être la source de dangers importants pour l'utilisateur. Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes.



Indications de sécurité des piles

- Les piles inutilisées pendant une période prolongée doivent être retirées de l'appareil.

⚠ **PRUDENCE ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne tentez jamais de recharger les piles !

- Veillez à insérer la pile en respectant la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le boîtier à piles.
- Au besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant l'insertion.





- Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil. Risque élevé d'écoulement !
- Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères !
- Chaque consommateur est tenu par la loi de mettre les piles au rebut en respectant la réglementation applicable !
- Tenez les piles hors de portée des enfants, ne les jetez pas dans le feu, ni ne les court-circuitez ou les désassemblez.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Utilisez uniquement des piles de type identique.
- Si le liquide des piles s'est écoulé, retirez-les immédiatement pour prévenir tout endommagement de l'appareil !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez abondamment la zone à l'eau claire et / ou contactez un médecin !

Avant la mise en service

Installation des appareils

⚠ **PRUDENCE !** Lors du choix du lieu d'installation de l'appareil, assurez-vous que les appareils ne sont pas exposés aux rayons directs du soleil, à des vibrations, à la poussière, à la chaleur, au froid et à l'humidité. N'installez pas les appareils à proximité de sources de chaleur, par ex. de radiateurs. Risque d'endommagement des appareils dans le cas contraire.





- Ne posez pas les appareils sur des surfaces de valeur ou fragiles sans une protection appropriée. Ces surfaces pourraient être endommagées.
- N'installez pas les appareils à proximité de sources de parasites telles que les téléviseurs, les ordinateurs, ou d'obstacles tels que des murs épais, doubles vitrages isolants etc. Ceci pourrait réduire la transmission radio entre les appareils.
- Assurez-vous que des appareils proches ne fonctionnent pas sur la même fréquence de 433 MHz. Ces appareils pourraient causer un dysfonctionnement de la transmission radio.
- N'installez pas les appareils à côté de plaques métalliques ou sur des plaques métalliques. Ceci pourrait réduire la transmission radio entre les appareils.
- N'installez pas les appareils dans des bâtiments en béton armé, par ex. aéroports, grands bâtiments, usines ou caves. La transmission radio entre les appareils peut être fortement remise en cause.
- En terrain découvert, n'installez pas les appareils à plus de 30 mètres l'un de l'autre. La transmission radio entre les appareils pourrait alors être interrompue.

Mise en service du capteur extérieur

- Retirez le couvercle du boîtier à piles sur la face arrière de la sonde extérieure.
- Retirez la bande de sécurité des piles. Le capteur extérieur est alors prêt à l'emploi et le voyant à LED 41 s'allume brièvement.
  Remarque : si vous utilisez plus d'un capteur extérieur (max. 3), la station météo vous permet de recevoir les données de chaque capteur.





Réglez un canal différent pour chaque capteur extérieur à l'aide du sélecteur de canal 44.

- □ Refermez le boîtier à piles.

Montage du capteur extérieur :

Remarque : Il vous faut une perceuse pour cette étape de travail.

- □ Cherchez un emplacement approprié pour le capteur extérieur.
  Remarque : veillez à monter le capteur extérieur dans un rayon de 30 m par rapport à la station météo. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles gênants entre le capteur extérieur et la station météo. La transmission des données risque d'être gênée dans le cas contraire.

Montage mural :

- □ Accrochez le capteur extérieur sur la vis à l'aide du dispositif d'accrochage 42.

● Mise en service de la station météo

Retrait de la bande de sécurité des piles :

- □ Ouvrez le boîtier à piles 40 situé sur la face arrière de la station météo.
- □ Retirez la bande de sécurité des piles.
- □ Puis, refermez le boîtier à piles.





Dès que les piles sont en place et que la bande de sécurité de piles est retirée, la station météo commence à capter le signal radio.

Remarque : pendant la réception, ne changez pas l'emplacement de la station météo. Sinon, la réception risque d'être entravée.

Connexion de la station météo au capteur extérieur et au signal radio DCF :
la bande de sécurité des piles ayant été retirée, la station météo tente d'établir une liaison avec le capteur extérieur. Cette procédure peut durer quelques minutes. La connexion au capteur extérieur établie avec succès, le symbole du canal choisi 27 apparaît sur l'écran à cristaux liquides avec le canal du capteur extérieur (modifiez le cas échéant le canal du capteur extérieur conf. au chapitre « Réglage du canal »). S'il n'est pas possible d'établir une connexion automatique, appuyez sur la touche RESET 43 pour établir la connexion manuellement.
Dès que la station météo a établi une liaison avec le capteur extérieur, elle commence à capter automatiquement le signal radio DCF. Cette procédure dure quelques minutes et est indiquée par le clignotement du symbole de tour hertzienne 5 sur l'écran à cristaux liquides.

Lorsque le signal radio DCF est capté, le symbole de tour hertzienne radio est affiché en permanence sur l'écran à cristaux liquides. Si, au moment de la mise en service, une synchronisation avec l'horloge de référence atomique n'est pas possible, vous pouvez également procéder manuellement au réglage de l'heure (voir « Réglage







manuel du mode 12 / 24 h / ° C / ° F / du fuseau horaire / de l’heure / de la date / de la langue »).

Signal radio (DCF) :
le signal DCF (émetteur de signaux horaires) consiste en des impulsions d’horloge émises par l’une des horloges les plus exactes du monde, située près de Francfort s. / Main, en Allemagne – elle varie d’une seconde tous les millions d’années.

Votre station météo reçoit ces signaux dans des conditions optimales jusqu’à une distance d’environ 1 500 km de Francfort s. / Main. La réception du signal radio dure généralement env. 3 – 10 minutes.

La réception peut être considérablement limitée par des obstacles (par ex. des murs en béton) ou des sources de parasites (par ex. d’autres appareils électriques). Au besoin, changez le site de la station météo (par ex. près d’une fenêtre) en cas de problèmes lors de la réception.

Utilisation

Réception du signal radio DCF

Lorsque la connexion au capteur extérieur est établie ou 3 minutes après le retrait de la bande de sécurité des piles, l’horloge de la station météo se met





automatiquement à rechercher le signal radio DCF. Cette recherche du signal est affichée sur l'écran à cristaux liquides par clignotement du symbole de tour émettrice radio 5.

Remarque : dans les bâtiments en béton armé, la réception du signal radio peut être fortement gênée (voir « Installation des appareils »).

Pour corriger d'éventuelles variations par rapport à l'heure exacte, la station météo procède automatiquement tous les jours à 01h00, 02h00 et 03h00 à une synchronisation avec le signal radio DCF. Si la synchronisation s'effectue à 03h00, la station météo ne réalise plus aucune synchronisation ce même jour avec le signal radio DCF. Si cette synchronisation avec le signal radio DCF échoue, le symbole de tour hertzienne s'éteint. La station météo tente alors de procéder à la synchronisation avec le signal radio DCF à 04h00 et à 05h00. Si la synchronisation échoue encore à 05h00, la station météo ne réalise aucune synchronisation ce même jour avec le signal radio DCF.
La réception du signal radio DCF peut également être lancée manuellement sur la station météo.

- Appuyez simultanément sur les touches + et – 35, 36. La station météo tente de capter le signal radio DCF. Cette procédure dure quelques minutes et est affichée par le clignotement du symbole de tour hertzienne sur l'écran à cristaux liquides.





Si la connexion au signal radio DCF ne peut être établie, la recherche est interrompue.
Remarque : si, en raison de défauts, d'une distance trop importante par rapport à l'émetteur etc., l'horloge de la station météo ne peut recevoir le signal radio DCF, vous avez la possibilité de régler l'heure manuellement. Lorsque le signal radio DCF sera capté, les valeurs réglées manuellement sont corrigées.

● Réglage manuel du mode 12 / 24 h / ° C / ° F / du fuseau horaire / de l'heure / de la date / de la langue

La réception du signal radio DCF peut ne pas fonctionner sur le lieu d'installation de la station météo ou être interrompue. Dans ce cas, il vous est possible de paramétrer manuellement l'appareil.

Procédez comme suit :

1. Appuyez et maintenez la touche MODE 34 enfoncée pendant env. 3 secondes. Le mode 12 / 24 heures clignote à l'écran. Appuyez sur la touche + ou – 35, 36, pour régler la valeur souhaitée.
   Remarque : le symbole AM de l'horloge 7 indique le matin pour l'affichage en mode 12 heures. Le symbole PM de l'horloge indique l'après-midi pour l'affichage en mode 12 heures.
2. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L'affichage de la température clignote à l'écran. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée.





3. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des fuseaux horaires clignote à l’écran. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée (-2 à +2).
   Remarque : le réglage par défaut pour le fuseau horaire est GMT+1. Réglez le fuseau horaire correspondant sur la station météo.
4. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des heures clignote. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée.
   Conseil : maintenez la touche + ou – enfoncée. Ceci permet de régler les valeurs plus rapidement. Vous pouvez aussi utiliser ce réglage rapide pour les réglages suivants. Si vous n’activez aucune touche pendant 20 secondes, l’écran à cristaux liquides repasse automatiquement à l’affichage par défaut.
5. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des minutes clignote. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée.
6. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des années clignote. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée.
7. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des mois pour la date 1 clignote. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée.
8. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des jours pour la date clignote. Appuyez sur la touche + ou – pour régler la valeur souhaitée.
9. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE. L’affichage des jours de la semaine 9 pour la date clignote dans la langue sélectionnée. Appuyez sur la touche + ou –, pour régler la valeur souhaitée.





Remarque : vous pouvez sélectionner l'allemand, l'anglais, l'italien, le français et l'espagnol (la langue par défaut étant l'allemand).

10. Confirmez les saisies par une pression sur la touche MODE.

Régler l'heure du réveil

1. Appuyez brièvement sur la touche MODE 34 pour passer au mode Alarme. L'heure de réveil actuellement réglée apparaît sur l'écran à cristaux liquides.
2. Appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes. L'affichage des heures clignote.
3. Appuyez sur la touche + ou – 35, 36, pour régler la valeur souhaitée.
4. Validez les entrées par une pression sur la touche MODE. L'affichage des minutes clignote. Répétez l'étape 3 pour régler la valeur des minutes.
5. Validez les entrées par une pression sur la touche MODE.
   Conseil : maintenez la touche + ou – enfoncée. Ceci permet de régler les valeurs plus rapidement. Vous pouvez aussi utiliser ce réglage rapide pour les réglages suivants. Si vous n'activez aucune touche pendant 20 secondes, l'écran à cristaux liquides repasse automatiquement à l'affichage par défaut.
   Remarque : vous pouvez régler deux alarmes individuelles différentes.
6. Appuyez deux fois brièvement sur la touche MODE lorsque la station météo est en mode d'affichage de l'heure 7. Appuyez une fois brièvement sur la touche MODE lorsque la station météo est en mode ALARM 1. Vous accédez ainsi au mode ALARM 2.





7. Répétez les étapes 2-5 pour régler la valeur pour ALARM 2.

Activation / désactivation de la fonction réveil

1. Appuyez une ou deux fois brièvement sur la touche MODE 34 pour accéder au mode ALARM 1 ou ALARM 2.
2. Appuyez sur la touche + 35. Le symbole d'alarme 1 3 ou le symbole d'alarme 2 8 s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. L'alarme est activée.
3. Appuyez à nouveau sur la touche +. Le symbole alarme 1 ou le symbole alarme 2 s'éteint. L'alarme est désactivée.

Désactivation de l'alarme

- Appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche SNOOZE / LIGHT 33 pour arrêter le signal d'alarme. Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. L'alarme s'active automatiquement à l'heure réglée.
  Remarque : le signal d'alarme retentit pendant env. 2 minutes.





Fonction SNOOZE

- Pendant que le signal d'alarme retentit, appuyez sur la touche SNOOZE / LIGHT 33 pour passer en mode SNOOZE. Le signal sonore d'alarme retentit à nouveau au bout d'environ 5 minutes.

Mise en service de la prévision météorologique

Remarque : consultez également la prévision météorologique de votre service météo local. En cas de divergences entre l'appareil et le service météo local, veuillez vous référer à ce dernier.

La prévision météorologique est calculée d'après les variations de pression atmosphérique et peut différer de la météo réelle.

La station météo affiche les symboles météo suivants :

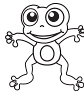


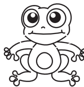
= ensoleillé

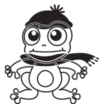




 +  = légèrement nuageux

 +  = nuageux

 +  = pluvieux

 +  = pluie + neige

Les symboles météo indiquent les variations météorologiques pour les huit prochaines heures et non la météo actuelle.

La station météo peut afficher la tendance de pression atmosphérique 31.





Les affichages suivants sont possibles :

- ↗ Pression atmosphérique en hausse.
- → Pression atmosphérique constante.
- ↘ Pression atmosphérique en baisse.

● Sélection du site

- ☐ Appuyez sur la touche CITY 39. L'affichage du site 12 clignote; la longitude et la latitude sont affichées.
- ☐ Appuyez sur la touche + ou - 35, 36 pour sélectionner votre site.
- ☐ Appuyez sur la touche CITY pour confirmer votre saisie. Si l'abréviation pour votre site n'apparaît pas à l'écran, vous pouvez saisir le site défini par l'utilisateur (voir « Sélection manuelle du site »).

Après un court instant, la station météo affiche les heures du lever et de coucher du soleil, les phases lunaires ainsi que la marée basse (TIDE LO), le niveau d'eau moyen (TIDE MID) et la marée haute (TIDE TH).





Sélection manuelle du site

- Appuyez sur la touche CITY 39 et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes. Appuyez sur la touche + ou – 35, 36, pour sélectionner les lettres de départ de votre site.
- Appuyez sur la touche CITY pour confirmer votre saisie. Réglez les deuxième et troisième lettres de la même manière.
  GMT apparaît sur l’écran à cristaux liquides et l’affichage des fuseaux horaires clignote.
- Appuyez sur la touche + ou - pour régler la différence entre votre fuseau horaire et GMT.
- Appuyez sur la touche CITY pour confirmer votre saisie. Réglez les degrés de latitude et de longitude de votre site de la même manière.

Après un court instant, la station météo affiche les heures de lever et de coucher du soleil, les phases lunaires ainsi que la marée basse (TIDE LO), le niveau d’eau moyen (TIDE MID) et la marée haute (TIDE TH).
Vous pouvez sélectionner les pays et villes ci-dessous :

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E





	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E





	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E
Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E





	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E





	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E





	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paris	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E





	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxembourg	LUX	50 °N	6 °E





Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E





Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W





	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E





	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W





United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Phases lunaires

La station météo dispose d’un écran qui affiche automatiquement la phase lunaire 13 actuelle.

Nouvelle lune	Premier croissant	Dernier quartier	Lune gibbeuse croissante
Pleine lune	Lune gibbeuse décroissante	Dernier quartier	Dernier croissant





Consultation de la pression atmosphérique des dernières 12 heures

- Appuyez sur la touche HISTORY 38 pour pouvoir consulter les valeurs atmosphériques des dernières 12 heures.
  0HR = Pression atmosphérique actuelle
  – 1HR = Pression atmosphérique une heure plus tôt
  – 2HR = Pression atmosphérique deux heures plus tôt, etc.
- Appuyez et maintenez la touche HISTORY enfoncée pendant env. 3 secondes pour basculer entre les unités inHG ou mb / hPa du baromètre.

Réglage du canal

La station météo reçoit automatiquement le signal du capteur extérieur une fois l'ensemble des réglages et paramétrages effectués. Les symboles de l'humidité de l'air (extérieure) 22 et de la température extérieure 25 clignotent.
Remarque : si vous utilisez plus qu'un capteur extérieur (max. 3), vous pouvez réceptionner les données des différents capteurs extérieurs avec la station météo. Sélectionnez différents canaux pour chaque capteur extérieur en appuyant sur la touche canal 37. Les données concernées s'affichent sur l'écran à cristaux liquides.
- 1 : canal capteur extérieur 1
- 2 : canal capteur extérieur 2





- 3 : canal capteur extérieur 3
- ⟳ : changement automatique de canal

Affichage de la température et de la tendance de température

La température ambiante actuelle 19 et la tendance de température (intérieure) 15 s'affichent sur l'écran à cristaux liquides.
Lorsque la connexion au capteur extérieur a réussi, la température extérieure 25 et la tendance de la température (extérieure) 24 s'affichent sur l'écran à cristaux liquides.
Les affichages suivants sont possibles :

 La température monte.

 La température reste constante.

 La température baisse.





Affichage de l'humidité de l'air et de la tendance de l'humidité de l'air

La tendance de l'humidité de l'air (intérieur) 16 actuelle ainsi que l'humidité de l'air (intérieur) 17 actuelle s'affichent à l'écran à cristaux liquides. L'indicateur de confort 18 classe l'humidité de l'air en trois catégories.
Les catégories ci-dessous sont disponibles :

DRY	= Humidité de l'air < 40 %
COMFORT	= Humidité de l'air 40–70 %, température intérieure 20 °C–28 °C
WET	= Humidité de l'air > 75 %

Lorsque la connexion au capteur extérieur a réussi, la station météo affiche la tendance de l'humidité de l'air (extérieure) 21 ainsi que l'humidité de l'air (extérieure) 22 sur l'écran à cristaux liquides.

Affichage de la température / l'humidité de l'air maximale / minimale

La température et l'humidité de l'air minimales / maximales sont mesurées après l'insertion des piles et mémorisées par la station météo.





Les valeurs maximales et minimales de température, d'hygrométrie et de pression de l'air sont automatiquement mémorisées.

- Lorsque la station météo est en mode d'affichage de l'heure 7, appuyez sur la touche + 35 pour afficher la valeur maximale.
- Appuyez deux fois sur la touche + pour afficher la valeur minimale.
- Maintenez la touche + enfoncée pendant env. 3 secondes pour effacer les valeurs minimales et maximales.

Alarme de température et de gel

- Appuyez sur la touche – 36 pour accéder au mode d'alarme de température.
- Maintenez la touche – enfoncée pendant 3 secondes. L'affichage de la température maximale clignote. Appuyez sur la touche + ou - pour régler les valeurs.
- Appuyez sur la touche MODE 34 pour confirmer votre saisie. L'affichage de la température minimale clignote. Appuyez sur la touche + ou – pour régler les valeurs.
- Appuyez sur la touche MODE pour confirmer votre saisie.





Activation / désactivation de l'alarme de température et de gel

- Si plusieurs capteurs extérieurs sont activés, appuyez sur la touche du canal 37 pour en sélectionner un.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche – 36 pour activer l'alarme de température et de gel.

Si l'alarme de gel est activée, le symbole correspondant 23 s'affiche à côté de la température extérieure. Le signal d'alarme retentit de – 1 °C à + 3 °C.
Si l'alarme de température est activée, le symbole correspondant s'affiche à côté de la température extérieure. Le signal d'alarme retentit aux valeurs réglées.
Si les alarmes de température et de gel sont activées, les deux symboles s'affichent à l'écran.

Rétroéclairage

- Appuyez sur la touche SNOOZE / LIGHT 33. Le rétroéclairage s'allume pendant 5 secondes.





Affichage de l'usure des piles

Le témoin des piles 20, 26 s'affiche sur l'écran à cristaux liquides lorsque les piles du capteur extérieur sont faibles. Veillez à remplacer les piles à temps (voir « Remplacement des piles »).

Remplacement des piles

Station météo :
Remplacez les piles lorsque l'écran à cristaux liquides est illisible ou le symbole des piles 20 est affiché.

- □ Démontez le couvercle du boîtier à piles sur la face arrière de la station météo.
- □ Retirez les piles usées.
- □ Insérez 3 piles neuves de type AA, 1,5 V.
  Remarque : respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le boîtier à piles 40.
- □ Fermez le boîtier à piles.

Capteur extérieur :
remplacez les piles lorsque le symbole des piles 26 s'affiche.

- □ Retirez le couvercle du boîtier à piles sur la face arrière du capteur extérieur.
- □ Retirez les piles usées.





- Insérez 2 piles neuves de type AA, 1,5 V.
  Remarque : respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le boîtier à piles 45.
- Fermez le boîtier à piles.

Dépannage

Remarque : l'appareil contient des composants électroniques. N'installez pas l'appareil à proximité de sources d'interférences telles que des téléphones mobiles, appareils radio, postes CB, télécommandes ou fours à micro-ondes, etc. Ceci peut altérer la réception du signal radio.

- Éloignez ces appareils de la station météo et du capteur extérieur, ou retirez temporairement les piles de la station ou du capteur si l'écran affiche des pannes.

Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des liquides ni des produits nettoyants, ceux-ci endommageraient l'appareil.
- Nettoyez uniquement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne nettoyez pas le capteur extérieur en l'aspergeant, par ex. avec un tuyau d'arrosage. Le capteur extérieur n'est protégé de la pluie que par le haut.





Recyclage

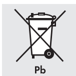
L’emballage se compose de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre ville concernant les possibilités de mise au rebut du produit usé.



Afin de contribuer à la protection de l’environnement, veuillez ne pas jeter le produit usé dans les ordures ménagères, mais le mettre au rebut de manière adéquate. Pour obtenir des renseignements et des horaires d’ouverture concernant les points de collecte, contactez votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE. Rapportez les piles et / ou l’appareil dans les centres de collecte prévus à cet effet.



Pollution de l’environnement par mise au rebut incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :





Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées aux points de collecte municipaux.

Informations

Déclaration de conformité

Nous soussignés Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit : Station météo radioguidée · modèle n° : Z31130 version : 02 / 2012, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes / documents normatifs de la Directive 1999 / 5 / CE. Cette documentation est disponible au téléchargement sur le site www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE















Stazione meteorologica radiocontrollata

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

La stazione meteo visualizza la temperatura interna ed esterna espressa in gradi Celsius (° C) oppure in gradi Fahrenheit (° F), nonché i loro valori minimi e massimi. Lo stesso vale per l'umidità interna ed esterna (% RH) e i suoi valori massimi e minimi. Ulteriori valori visualizzati dalla stazione meteo sono la previsione meteo, l'orario nel formato 12 / 24 ore nonché la data. La stazione meteo mostra inoltre l'orario della levata e del tramonto giornalieri del sole nonché le fasi lunari. Inoltre, la stazione meteo dispone di due differenti funzioni di allarme. L'apparecchio non è destinato a un utilizzo in ambito commerciale.

Descrizione dei componenti

Stazione meteo:

1 Visualizzazione della data
2 Visualizzazione del mese
3 Allarme 1
4 Visualizzazione SNOOZE
5 Simbolo della torre radio
6 Visualizzazione DST (ora legale)





Descrizione dei componenti

7 Visualizzazione dell'ora
8 Allarme 2
9 Visualizzazione del giorno della settimana
10 Levata del sole / Orario della levata del sole
11 Visualizzazione delle maree
12 Posizione geografica
13 Fase lunare
14 Tramonto del sole / Orario del tramonto del sole
15 Tendenza della temperatura (interna)
16 Tendenza dell'umidità dell'aria (interna)
17 Umidità dell'aria (interna)
18 Indicatore di (massimo / minimo)
19 Temperatura interna (°C / °F)
20 Visualizzazione della batteria
21 Tendenza dell'umidità dell'aria (esterna)
22 Umidità dell'aria (esterna)
23 Allarme di temperatura e gelo (massimo / minimo)
24 Tendenza della temperatura (esterna)
25 Temperatura esterna (°C / °F)
26 Visualizzazione della batteria (sensore esterno)
27 Canale scelto
28 Visualizzazione a barre della pressione atmosferica
29 Visualizzazione della pressione atmosferica dell'ultima ora
30 Pressione atmosferica assoluta / relativa





31 Tendenza della pressione atmosferica
32 Previsione meteo
33 Tasto SNOOZE / LIGHT
34 Tasto MODE
35 Tasto +
36 Tasto –
37 Tasto del canale (CH)
38 Tasto HISTORY
39 Tasto CITY
40 Vano portabatterie

Sensore esterno:
41 LED di controllo
42 Dispositivo per appendere l'apparecchio
43 Tasto RESET
44 Selettore di canale
45 Vano portabatterie

Dati tecnici

Stazione meteo:

Campo di misurazione della temperatura: 0 - +50 °C
+32 - +122 °F





Arrotondamento temperatura:	0,1 °C
Campo di misurazione umidità dell'aria:	20–95 %
Risoluzione dell'umidità dell'aria:	1 %
Segnale radio:	DCF
Batterie:	3 x AA, 1,5 V⎓
Dimensioni:	130 x 130 x 60 mm (L x H x P)

Sensore esterno:

Campo di misurazione della temperatura:	–20 - +65 °C –4 - +149 °F
Segnale di trasmissione HF:	433 MHz
Area di copertura della trasmissione ad alta frequenza:	max. 25 metri in campo aperto
Batterie:	2 x AA, 1,5 V⎓
Dimensioni:	46 x 105 x 28 mm

Contenuto della confezione

Verificare subito dopo il disimballaggio la completezza del contenuto della confezione nonché le condizioni del prodotto e di tutti i suoi componenti.

1 stazione meteo
1 sensore esterno
3 batterie AA, 1,5 V
2 batterie AA, 1,5 V
1 istruzioni d’uso



Sicurezza

Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Eventuali mancanze nell’osservanza delle indicazioni e delle avvertenze di sicurezza possono provocare una folgorazione, un incendio e / o gravi lesioni.

CONSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

Avvisi di sicurezza generali

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI ED INFANTI!** Vietare l’accesso al materiale d’imballaggio ai bambini, se non sotto sorveglianza di un adulto. Sussiste pericolo di soffocamento causato dal materiale d’imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.





⚠ **PERICOLO DI MORTE!** L'eventuale ingestione di batterie può rappresentare un pericolo mortale. Qualora una batteria sia stata ingerita, chiedere subito l'intervento di un medico.

- Bambini o persone, cui mancano conoscenza o esperienza nel manipolare l'apparecchio, o le cui capacità fisiche, sensoriali o psichiche sono limitate, non devono utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza o guida di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati, in modo che non giochino con l'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato. Apparecchi danneggiati possono mettere a repentaglio la vostra vita in caso di folgorazione!
- Tenere in considerazione il fatto che i danneggiamenti causati da una manipolazione scorretta, dall'inosservanza delle istruzioni d'uso e causati da interventi di personale non autorizzato sono esclusi dalla garanzia.
- Non smontare in nessun caso l'apparecchio. In caso di riparazioni eseguite in maniera errata, l'utilizzatore può essere esposto a gravi pericoli. Lasciare eseguire le riparazioni solo da personale qualificato.



Avvertenze di sicurezza per le batterie

- Rimuovere dall'apparecchio le batterie se non vengono utilizzate per parecchio tempo.

PRUDENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai le batterie!





- Prestare attenzione alla polarità corretta delle batterie quando esse vengono inserite! La polarità è riportata nei vani portabatterie.
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell’apparecchio.
- Rimuovere immediatamente le batterie esauste dall’apparecchio. Sussiste un alto pericolo di fuoriuscita di acido!
- Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici!
- Ogni utilizzatore ha per legge l’obbligo di smaltire le batterie in maniera corretta!
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, non gettare le batterie nel fuoco, non cortocircuitarle e non aprirle.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Utilizzare solamente batterie dello stesso tipo.
- Se le batterie del vostro apparecchio dovessero aver perso dell’acido, estrarle immediatamente al fine di evitare danni all’apparecchio!
- Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con acido di batteria, sciacquare il punto interessato con abbondante acqua e / o consultare un medico!





Prima della messa in funzione

Posizionamento degli apparecchi

⚠ **PRUDENZA!** Quando si sceglie il luogo di posizionamento, assicurarsi che le apparecchiature non siano esposte ad insolazione diretta, a vibrazioni, polvere, calore, freddo ed umidità. Non posizionare le apparecchiature vicino a fonti di calore quali ad es. termosifoni. Altrimenti si rischia di danneggiare le apparecchiature.

- Non posizionare le apparecchiature su superfici preziose o delicate, senza dotarle della protezione necessaria. In caso contrario, esse potrebbero essere danneggiate.
- Non posizionare le apparecchiature vicino a fonti di disturbo quali televisore, computer, muri grossi, finestre thermopen ecc. Le trasmissioni radio tra le apparecchiature in questo modo potrebbero essere diminuite.
- Assicurarsi che le apparecchiature adiacenti non vengano fatte funzionare con la stessa frequenza di 433 MHz. Queste apparecchiature potrebbero causare un disturbo del collegamento radio.
- Non posizionare le apparecchiature vicino o su piastre di metallo. La trasmissione radio tra le apparecchiature potrebbe essere diminuita.
- Non posizionare le apparecchiature in edifici di cemento armato, ad es. aeroporti, grattacieli, fabbriche o cantine. La trasmissione radio tra le apparecchiature potrebbe essere gravemente limitata.





- Su un terreno aperto, non posizionare le apparecchiature ad una distanza superiore ai 30 metri. La trasmissione radio tra le apparecchiature potrebbe essere interrotta.

Messa in funzione del sensore esterno

- Rimuovere il coperchio del vano portabatterie posto sul retro del sensore esterno.
- Togliere il nastro di protezione della batteria. Ora il sensore esterno è pronto per essere messo in funzione e il LED di controllo 41 si accende brevemente.
  Nota: Se viene utilizzato più di un sensore esterno (al massimo 3) è possibile ricevere con la stazione meteo i dati dei singoli sensori esterni. Impostare un canale diverso per ogni sensore esterno con l'ausilio del selettore di canale 44.
- Chiudere il coperchio del vano portabatterie.

Montaggio del sensore esterno:
Nota: Per questo passaggio è necessario utilizzare un trapano.

- Cercare una posizione adeguata per il sensore esterno.
  Nota: Fare attenzione al fatto di montare il sensore esterno in un raggio di 30 m dalla stazione meteo. Assicurarsi che non vi siano ostacoli intralcianti tra il sensore esterno e la stazione meteo. Altrimenti la trasmissione dei dati potrebbe essere disturbata.





Montaggio a parete:

- Appendere il sensore esterno ad una vite per mezzo del dispositivo di sospensione 42.

Messa in funzione della stazione meteo

Eliminare il nastro di protezione della batteria:

- Aprire il vano portabatterie 40 posto sul retro della stazione meteo.
- Estrarre il nastro di sicurezza della batteria.
- In seguito chiudere di nuovo il vano portabatterie.

Non appena le batterie sono inserite e il nastro di protezione delle batterie è stato tolo, la stazione meteo inizia a ricevere il segnale radio.

Nota: Non modificare la posizione della stazione meteo mentre la procedura di ricezione è in corso. In caso contrario è possibile che vi siano disturbi di ricezione.

Collegamento della stazione meteo con il sensore esterno e il segnale radio DCF:

Dopo l'eliminazione del nastro di protezione della batteria la stazione meteo cerca di stabilire un collegamento con il sensore esterno. Questa procedura può durare alcuni minuti. Una volta avvenuto con successo il collegamento al sensore esterno, sul display a cristalli liquidi viene visualizzato il simbolo del canale scelto 27





con il canale del sensore esterno (se necessario, cambiare il canale del sensore esterno secondo quanto spiegato nel capitolo “Impostazione del canale”). Qualora non fosse possibile stabilire un collegamento automatico, premere il tasto RESET 43 per stabilire il collegamento manualmente. Non appena la stazione meteo ha stabilito un collegamento con il sensore esterno, inizia automaticamente a ricevere il segnale radio DCF. Questa procedura dura alcuni minuti e viene visualizzata sullo schermo LC mediante il simbolo della torre radio 5 lampeggiante.

Nel caso di una ricezione riuscita del segnale radio DCF il simbolo della torre radio viene segnalato in modo continuo sullo schermo LC. Se al momento della messa in funzione non è possibile la sincronizzazione con un orologio atomico, le impostazioni dell’orario si possono eseguire anche manualmente (vedi “Formato orario 12 / 24 / °C / °F / Fuso orario / Orario / Data / Impostazione manuale della lingua”).

Segnale radio (DCF):
Il segnale DCF (trasmettitore dell’orario) è costituito da impulsi di orari trasmessi da uno degli orologi più esatti del mondo, situato nelle vicinanze di Francoforte sul Meno in Germania – subisce una variazioni di 1 solo secondo nell’arco di in 1 milione di anni.

La stazione meteo acquistata riceve questo segnale in condizioni ottimali fino ad una distanza di circa 1.500 km da Francoforte sul Meno. La ricezione del segnale radio dura di regola dai 3 ai 10 minuti.





La ricezione può essere limitata notevolmente da ostacoli (ad es. muri di cemento) o fonti di interferenza (ad es. da altre apparecchiature elettriche). Qualora la stazione meteo avesse difficoltà di ricezione, modificare se necessario la sua posizione (ponendola ad esempio nei pressi di una finestra).

Uso

Ricezione del segnale radio DCF

L'orologio della stazione meteo, dopo il collegamento riuscito con il sensore esterno o 3 minuti dopo la rimozione della striscia di protezione della batteria, inizia automaticamente a cercare il segnale radio DCF. La ricerca viene evidenziata sullo schermo LC mediante il lampeggiamento del simbolo della torre radio 5.
Nota: In edifici costruiti in cemento armato la ricezione del segnale radio può essere gravemente limitata (vedi "Posizionamento degli apparecchi").

Per correggere eventuali scostamenti dall'orario esatto, la stazione meteo, quotidianamente, esegue automaticamente alle ore 1:00, 2:00 e 3:00 una sincronizzazione con il segnale radio DCF. Se la sincronizzazione avviene alle 03:00, in tale giorno la stazione meteo non esegue più la sincronizzazione con il segnale radio DCF. Se la sincronizzazione con il segnale radio DCF dovesse fallire, il simbolo della torre radio DCF scompare. La stazione meteo, dunque, alle ore 04:00 e alle 05:00 tenta nuovamente di eseguire la sincronizzazione con il segnale radio DCF.





Se la sincronizzazione alle 05:00 dovesse sempre ancora fallire, la stazione meteo non esegue più la sincronizzazione con il segnale radio DCF.
La ricezione del segnale radio DCF può essere attivata sulla stazione meteo anche manualmente.

- Premere contemporaneamente il tasto + o – 35, 36. La stazione meteo cerca di ricevere il segnale radio DCF. Questa procedura dura alcuni minuti e viene visualizzata sullo schermo LC mediante il simbolo della torre radio lampeggiante.

Nel caso in cui non si riesca a stabilire un collegamento con il segnale radio DCF, la ricerca viene interrotta.
Nota: Nel caso in cui l'orologio della stazione meteo non possa ricevere il segnale DCF a causa di errori, di una distanza troppo alta dalla trasmittente, o simili, è possibile eseguire l'impostazione dell'orario manualmente. Se la ricezione del segnale radio DCF ha avuto successo, i valori impostati manualmente vengono sovrascritti.

Formato orario 12 / 24 / °C / °F / Fuso orario / Orario / Data / Impostazione manuale della lingua

Nel punto in cui è stata posta la stazione meteo, la ricezione del segnale radio DCF può essere disturbata o interrotta. In questo caso vi è la possibilità di impostare l'apparecchio manualmente.





Procedere come descritto qui di seguito:

1. Premere e mantenere premuto il tasto MODE 34 per ca. 3 secondi. Il formato 12 / 24 ore lampeggia nel display. Premere il tasto + o – 35, 36, per impostare il valore desiderato.
   Nota: In caso di utilizzo del formato a 12 ore, all'interno della visualizzazione dell'orario 7 il simbolo AM sta ad indicare il periodo antimeridiano. In caso di utilizzo del formato a 12 ore, all'interno della visualizzazione dell'orario il simbolo PM sta ad indicare il periodo pomeridiano.
2. Confermare il dato immesso premendo il tasto MODE. L'indicatore di temperatura lampeggia nel display. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
3. Confermare il dato immesso premendo il tasto MODE. La visualizzazione del fuso orario lampeggia nel display. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato (da -2 a +2).
   Nota: L'impostazione standard per il fuso orario è GMT+1. Impostare la stazione meteo come previsto dal vostro fuso orario.
4. Confermare l'inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione dell'ora nella visualizzazione dell'orario lampeggia. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
   Suggerimento: Tenere premuto il tasto + o –. In questo modo si ottiene un'impostazione più rapida dei valori. Questa impostazione veloce può essere utilizzata anche per le successive procedure di impostazione. Qualora non si prema per 20 secondi alcun tasto, il display a cristalli liquidi torna automaticamente alla visualizzazione standard.





5. Confermare l’inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione dei minuti nella visualizzazione dell’orario lampeggia. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
6. Confermare l’inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione dell’anno nella visualizzazione dell’orario lampeggia. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
7. Confermare l’inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione del mese della visualizzazione della data 1 lampeggia. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
8. Confermare l’inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione del giorno della visualizzazione della data lampeggia. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
9. Confermare l’inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione del giorno della settimana 9 lampeggia nella visualizzazione della data nella lingua selezionata. Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato.
   Nota: E’ possibile scegliere tra tedesco, inglese, italiano, francese e spagnolo (tedesco è preimpostato come lingua standard).
10. Confermare l’inserimento premendo il tasto MODE.

Impostazione dell’orario di sveglia

1. Per accedere alla modalità di sveglia, premere il tasto MODE 34. Sul display a cristalli liquidi compare l’orario di sveglia attualmente impostato.





2. Premere e mantenere premuto il tasto MODE per ca. 2 secondi. La visualizzazione dell'ora lampeggia.
3. Premere il tasto + o – 35, 36, per impostare il valore desiderato.
4. Confermare l'inserimento premendo il tasto MODE. La visualizzazione dei minuti lampeggia. Ripetere il passo 3 per impostare il valore dei minuti.
5. Confermare l'inserimento premendo il tasto MODE.
   Suggerimento: Tenere premuto il tasto + o –. In questo modo si ottiene un'impostazione più rapida dei valori. Questa impostazione veloce può essere utilizzata anche per le successive procedure di impostazione. Qualora non si prema per 20 secondi alcun tasto, il display a cristalli liquidi torna automaticamente alla visualizzazione standard.
   Nota: Vi è la possibilità di impostare due diversi allarmi singoli.
6. Premere due volte brevemente il stato MODE qualora la stazione meteo si trovi nella visualizzazione dell'ora 7. Premere una volta brevemente il tasto MODE qualora la stazione meteo si trovi in modalità ALARM 1. Si passa ora nel modo ALARM 2.
7. Ripetere i passi 2–5, per impostare il valore di ALARM 2.

● Attivazione / disattivazione della funzione di sveglia

1. Per accedere alla modalità ALARM 1 o ALARM 2, premere una o due volte brevemente il tasto MODE 34.





2. Premere il tasto + 35. Sul display a cristalli liquidi compare il simbolo Alarm 1 3 o Alarm 2 8. L’allarme è attivato.
3. Premere nuovamente il tasto +. Sul display a cristalli liquidi il simbolo Alarm 1 o Alarm 2 scompare. L’allarme è disattivato.

Disinserimento del segnale dell’allarme

□ Ad eccezione del tasto SNOOZE / LIGHT 33, premere un tasto a piacere per arrestare il segnale di allarme. Non è necessario riattivare l’allarme. Si inserisce automaticamente agli orari di allarme impostati.
Nota: Il segnale di allarme viene emesso per ca. 2 minuti.

Funzione SNOOZE

□ Premere il tasto SNOOZE / LIGHT 33, per giungere nel modo SNOOZE, mentre viene emesso il segnale di allarme. Il segnale di allarme risuona nuovamente dopo circa 5 minuti.





Messa in funzione della previsione del tempo

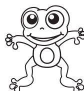
Nota: Si prega di fare attenzione anche alla previsione meteo del servizio meteorologico locale. Qualora vi fossero discrepanze tra quanto mostrato dall'apparecchio e la previsione del servizio meteo locale, orientarsi sulla base delle indicazioni fornite dal servizio meteo.

La previsione meteo viene calcolata sulla base delle oscillazioni della pressione atmosferica e può differire dalle condizioni atmosferiche effettive.

La stazione meteo mostra i seguenti simboli meteorologici:

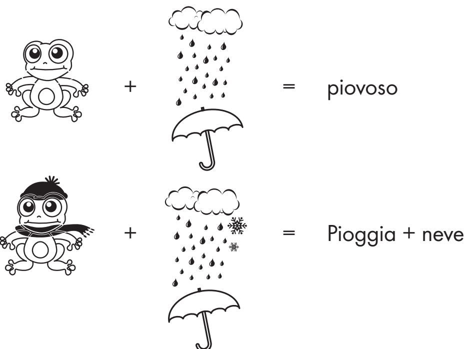
 +  = soleggiato

 +  = leggermente coperto

 +  = coperto







I simboli meteorologici mostrano l’andamento del tempo delle otto ore successive e non il tempo attuale.

La stazione meteo può visualizzare la tendenza della pressione atmosferica 31.

Sono possibili le seguenti visualizzazioni:

 La pressione atmosferica aumenterà.

 La pressione atmosferica rimane costante.

 La pressione atmosferica scenderà.





Scelta della posizione geografica

- Premere il tasto CITY 39. La visualizzazione della posizione geografica 12 lampeggia e vengono indicati la latitudine e la longitudine.
- Premere il tasto + o – 35, 36, per scegliere la propria posizione geografica.
- Per confermare il dato immesso premere il tasto CITY. Se sul display non compare la sigla della vostra posizione geografica, è possibile inserire la posizione geografica in maniera personalizzata (vedere alla voce "Scelta manuale della posizione geografica").

Dopo un breve momento, la stazione meteo mostra i tempi di levata e di tramonto del sole, le fasi lunari come anche la bassa marea (TIDE LO), la marea normale (TIDE MID) e l'alta marea (TIDE TH).

Scelta manuale della posizione geografica

- Premere e tenere premuto il tasto CITY 39 per ca. 2 secondi. Premere il tasto + o – 35, 36, per selezionare le lettere iniziali della vostra posizione geografica.
- Per confermare il dato immesso premere il tasto CITY. Alla stessa maniera, scegliere la 2a e la 3a lettera.
  Sul display a cristalli liquidi appare GMT e la visualizzazione del fuso orario lampeggia.

- Per impostare la differenza del vostro fuso orario rispetto a GMT, premere il tasto + o -.
- Per confermare il dato immesso premere il tasto CITY. Impostare la longitudine e la latitudine della vostra posizione geografica nella stessa maniera.

Dopo un breve momento, la stazione meteo mostra i tempi di levata e di tramonto del sole, le fasi lunari come anche la bassa marea (TIDE LO), la marea normale (TIDE MID) e l'alta marea (TIDE TH).

Possono essere scelti i seguenti paesi e città:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Francoforte	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E





	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E







Australia (AU)	Canberra	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E





Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W





	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Parigi	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E





Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E





	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Lussemburgo	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E





	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E





Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W





	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E





	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	Londra	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W





Fasi lunari

La stazione meteo dispone di un indicatore che indica automaticamente la fase lunare attuale 13.

Luna nuova	Mezzaluna crescente	Mezzaluna	Luna piena crescente
Luna piena	Luna piena calante	Mezzaluna	Mezzaluna calante

Lettura della pressione atmosferica delle ultime 12 ore

☐ Premere il tasto HISTORY 38 per poter leggere i valori di pressione atmosferica delle ultime 12 ore trascorse.
0HR = pressione atmosferica corrente
–1HR = Pressione atmosferica 1 ora prima
–2HR = Pressione atmosferica 2 ore prima, ecc.

☐ Premere e mantenere premuto il tasto HISTORY per circa 3 secondi per commutare tra le unità del barometro inHG oppure mb / hPa.





Impostazione del canale

La stazione meteo riceve il segnale del sensore esterno in modo automatico dopo che sono state eseguite tutte le impostazioni. Nel frattempo, i caratteri dell'umidità dell'aria (esterna) 22 e della temperatura esterna 25 lampeggiano.

Nota: Se viene utilizzato più di un sensore esterno (al massimo 3) è possibile ricevere con la stazione meteo i dati dei singoli sensori esterni. Selezionare un canale differente per ogni sensore esterno, premendo il tasto canale 37. I dati in questione vengono visualizzati nel display a cristalli liquidi.

- 1: canale sensore esterno 1
- 2: canale sensore esterno 2
- 3: canale sensore esterno 3
- ⟳: cambio automatico di canale

Visualizzazione della temperatura e della tendenza della temperatura

La temperatura interna attuale 19 ed il trend della temperatura (interna) 15 vengono visualizzati nel display a cristalli liquidi.

Dopo la connessione riuscita con il sensore esterno vengono visualizzate la temperatura esterna 25 e la tendenza della temperatura (esterna) 24. Sono possibili le seguenti visualizzazioni:





 La temperatura aumenta.

 La temperatura rimane costante.

 La temperatura scende.

● Visualizzazione dell'umidità dell'aria e della tendenza dell'umidità dell'aria

Nel display a cristalli liquidi vengono visualizzate la tendenza dell'umidità dell'aria (interna) 16 e l'umidità dell'aria attuale (interna) 17. L'umidità dell'aria viene suddivisa in tre categorie attraverso l'indicatore di comfort 18. Vi sono le seguenti categorie:

DRY	= Umidità dell'aria < 40 %
COMFORT	= Umidità dell'aria 40 – 70 %, temperatura interna 20 °C – 28 °C
WET	= Umidità dell'aria > 75 %

Dopo l'avvenuto collegamento con il sensore esterno, la stazione meteo mostra nel display a cristalli liquidi la tendenza dell'umidità dell'aria (esterna) 21 come anche l'umidità dell'aria (esterna) 22.

Visualizzazione di temperatura massima / minima / umidità dell'aria

La temperatura minima / massima / umidità dell'aria viene misurata per la prima volta e memorizzata nella stazione meteo dopo che sono state inserite le batterie.

I valori massimi e minimi per temperatura, igrometro e barometro vengono memorizzati automaticamente.

- Se la stazione meteo si trova in modalità di visualizzazione orologio 7, premere il tasto + 35, per visualizzare i valori massimi.
- Premere due volte il tasto + per visualizzare i valori minimi.
- Tenere premuto il tasto + per ca. 3 secondi, per cancellare i valori massimi e minimi memorizzati.

Allarme temperatura e gelo

- Per accedere alla modalità di allarme temperatura, premere il tasto – 36.
- Tenere premuto il tasto – per 3 secondi. La visualizzazione della temperatura massima lampeggia. Premere il tasto + o - per impostare i valori.
- Premere il tasto MODE 34, per confermare l'inserimento. La visualizzazione minima della temperatura lampeggia. Per impostare i valori, premere il tasto + o -.
- Premere il tasto MODE, per confermare l'inserimento.





Attivazione e disattivazione dell'allarme temperatura e gelo

- Se è stato attivato più di un sensore esterno, premere il tasto canale 37, per selezionarne uno.
- Premere ripetutamente il tasto – 36, per attivare l'allarme temperatura e gelo.

Se l'allarme gelo è attivato, accanto alla temperatura esterna compare il relativo simbolo 23. Il segnale di allarme viene emesso se la temperatura è compresa fra – 1 °C e + 3 °C. Se l'allarme temperatura è attivato, accanto alla temperatura esterna compare il relativo simbolo. Il segnale di allarme viene emesso al raggiungimento dei valori impostati. Se gli allarmi temperatura e gelo sono attivati, entrambi i simboli compaiono sul display.

Illuminazione di sfondo

- Premere il tasto SNOOZE / LIGHT 33. L'illuminazione di sfondo si illumina per 5 secondi.

Visualizzazione delle batterie

La visualizzazione della batteria 20, 26 appare sul display a cristalli liquidi della stazione meteo quando le batterie sono deboli. Fare attenzione a che le batterie vengano sostituite con debito anticipo (vedere il capitolo “Sostituzione delle batterie”).

Sostituzione delle batterie

Stazione meteo:
Sostituire le batterie quando il display a cristalli liquidi dovesse essere poco leggibile o quando compare l’indicatore della batteria 20.

- ☐ Rimuovere il coperchio del vano portabatterie posto sul retro della stazione meteo.
- ☐ Rimuovere le batterie usate.
- ☐ Inserire 3 nuove batterie di tipo AA da 1,5 V.
  Nota: Facendo questo, tenere conto della polarità corretta. Questa viene mostrata nel vano portabatterie 40.
- ☐ Chiudere il vano portabatterie.

Sensore esterno:
Sostituire le batterie quando compare l’indicatore della batteria 26.





- Rimuovere il coperchio del vano portabatterie posto sul retro del sensore esterno.
- Rimuovere le batterie usate.
- Inserire 2 nuove batterie di tipo AA da 1,5 V.
  Nota: Facendo questo, tenere conto della polarità corretta. Questa viene mostrata nel vano portabatterie 45.
- Chiudere il vano portabatterie.

Eliminazione di guasti

Nota: L'apparecchio contiene componenti elettronici. Non porre l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di disturbo quali telefoni cellulari, apparecchi radio, radio CB, telecomandi o forni a microonde ecc. La ricezione radio ne può essere disturbata.

- Qualora il display segnalasse dei disturbi, rimuovere tali apparecchi dalla portata della stazione meteo / del sensore esterno, oppure rimuovere per breve tempo le batterie dalla stazione meteo / dal sensore esterno.

Pulizia e cura

- Non fare mai uso di liquidi e di detergenti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.





- Pulire l’apparecchio solo esternamente servendosi di un panno morbido ed asciutto.
- Non spruzzare assolutamente sul sensore esterno, ad es. con un tubo da giardino. Il sensore esterno è protetto solamente da pioggia sul lato superiore.

Smaltimento

L’imballaggio è costituito da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i centri di raccolta locali.

Informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto consumato sono disponibili presso la sede dell’amministrazione comunale e cittadina.



Per la salvaguardia dell’ambiente, quando il vostro prodotto non funziona più, non gettatelo nei rifiuti domestici bensì conferitelo agli appositi centri raccolta. Potete informarvi sui luoghi di raccolta e i loro orari di apertura dall’amministrazione competente.

Batterie difettose o usate devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006 / 66 / CE. Smaltire le batterie o l’apparecchio nei centri di raccolta previsti.



Pericolo di danni ambientali in caso di smaltimento errato delle batterie!





Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattate quali rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate ad un punto di raccolta comunale.

Informazioni

Dichiarazione di conformità

Noi Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il prodotto: Stazione meteo DCF · N° modello: Z31130 Versione: 02 / 2012, a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme alle norme / normative della 1999 / 5 / CE. Tali documenti possono essere scaricati in caso di necessità al sito www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE













Radioweerstation

● Correct gebruik

Het weerstation geeft de binnen- en buitentemperatuur weer in Celsius (°C) of Fahrenheit (°F) en tevens de maximale en minimale waarden. Daarnaast ook de relatieve vochtigheid binnen en buiten (% RH) alsmede hun maximale- en minimale waarden. Andere weergegeven informatie van het weerstation is de weersvoorspelling, de tijd in 12-/24-uursformaat alsmede de datum. Ook toont het weerstation de tijd en voor elke dag de zonsopkomst en -ondergang en de maanstanden aan. Verder beschikt het weerstation over twee verschillende alarmfuncties. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Onderdelenbeschrijving

Weerstation:

1 Datumweergave
2 Maandweergave
3 Alarm 1
4 SNOOZE-weergave
5 Radiomastsymbool
6 DST-weergave (zomertijd)





Onderdelenbeschrijving

7 Tijdweergave
8 Alarm 2
9 Weekdag-indicatie
10 Zonsopgang / tijd van de zonsopgang
11 Getijdenweergave
12 Standplaats
13 Maanfase
14 Zonsondergang / tijdstip van de zonsondergang
15 Temperatuurtrend (binnen)
16 Luchtvochtigheidstrend (binnen)
17 Luchtvochtigheid (binnen)
18 Comfort-indicator (maximaal / minimaal)
19 Binnentemperatuur (°C / °F)
20 Batterij-indicator
21 Luchtvochtigheidstrend (buiten)
22 Luchtvochtigheid (buiten)
23 Temperatuur- en vorstalarm (maximaal / minimaal)
24 Temperatuurtrend (buiten)
25 Buitentemperatuur (°C / °F)
26 Batterij-indicatie (buitensensor)
27 Gekozen kanaal
28 Luchtdruk balkweergave
29 Luchtdrukindicatie van het afgelopen uur
30 Absolute / relatieve luchtdruk





31 Luchtdruktrend
32 Weersverwachting
33 SNOOZE- / LIGHT-toets
34 MODE-toets
35 +-toets
36 – -toets
37 Kanaal-toets (CH)
38 HISTORY-toets
39 CITY-toets
40 Batterijcompartiment

Buitensensor:
41 Controle-LED
42 Ophanginrichting
43 RESET-toets
44 Kanaal-keuzeschakelaar
45 Batterijcompartiment

Technische gegevens

Weerstation:

Temperatuurmeetbereik:	0 tot +50 °C +32 tot +122 °F





Temperatuurresolutie:	0,1 °C
Meetbereik luchtvochtigheid:	20 – 95 %
Resolutie luchtvochtigheid:	1 %
Radiosignaal:	DCF
Batterij:	3 x AA, 1,5 V ⎓
Afmetingen:	130 x 130 x 60 mm (B x H x D)

Buitensensor:

Temperatuurmeetbereik:	– 20 tot +65 °C – 4 tot +149 °F
HF overdrachtssignaal:	433 MHz
HF overdrachtsreikwijdte:	max. 25 meter op open terrein
Batterij:	2 x AA, 1,5 V ⎓
Afmetingen:	46 x 105 x 28 mm

● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid evenals de optimale staat van het product en alle onderdelen.

1 Wetterstation
1 Buitensensor
3 Batterijen AA, 1,5 V





2 Batterijen AA, 1,5 V
1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheid

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de naleving van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel tot gevolg hebben.

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTECHNISCHE INSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

Algemene veiligheidsinstructies

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het product.

 **LEVENSGEVAAR!** Batterijen kunnen worden ingeslikt, hetgeen levensgevaarlijk kan zijn. Wanneer een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.





- Kinderen of personen met onvoldoende kennis over en ervaring in de omgang met het apparaat of met beperkte lichamelijke, sensorische of geestige vermogens mogen het apparaat niet zonder toezicht of instructie door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon gebruiken. Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is. Bij beschadigde apparaten bestaat levensgevaar door elektrische schokken!
- Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten.
- Neem het product nooit uit elkaar. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor letsel voor de gebruiker ontstaan. Laat reparaties alleen uitvoeren door een vakman.



Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot batterijen

- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.

VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR! Laad batterijen in géén geval op!

- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit! Deze wordt in de batterijcompartimenten aangegeven.
- Reinig de contacten van het product en van de batterijen zo nodig voordat u de batterijen plaatst.





- Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het apparaat. Er is sprake van verhoogd gevaar op lekkage!
- Batterijen horen niet thuis in het huisafval!
- Iedere verbruiker is wettelijk verplicht, batterijen volgens de voorschriften af te voeren!
- Houd de batterijen weg van kinderen, gooi de batterijen niet in open vuur, sluit deze niet kort en neem ze niet uit elkaar.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Bij negeren van de instructies kunnen batterijen over hun eindspanning heen ontladen worden.
- Vermijd het contact van huid, ogen en slijmvliezen met batterijzuur. In geval van contact met batterijzuur moeten de desbetreffende plekken met veel water worden afgespoeld en / of moet een arts geraadpleegd worden!

Voor de ingebruikname

Apparaten plaatsen

⚠ **VOORZICHTIG!** Waarborg bij de keuze van de opstelplaats dat de apparaten niet worden blootgesteld aan directe zoninstraling, vibratie, stof, hitte, kou en vocht. Plaats de apparaten niet in de buurt van hittebronnen, bijv. verwarmingen. In het andere geval dreigt gevaar voor schade aan de apparaten.





- Plaats de apparaten niet zonder een geschikte bescherming op waardevolle of gevoelige oppervlakken. In het andere geval zouden deze beschadigd kunnen raken.
- Plaats de apparaten niet in de buurt van storingsbronnen zoals televisies, computers, dikke muren, thermopane ramen enz. De radioverbinding tussen de apparaten kan hierdoor negatief worden beïnvloed.
- Waarborg dat de anderen apparaten in de buurt niet met dezelfde frequentie van 433 MHz worden gebruikt. Deze apparaten kunnen een storing in de radioverbinding veroorzaken.
- Plaats de apparaten niet naast of op metalen platen. De radioverbinding tussen de apparaten kan hierdoor negatief worden beïnvloed.
- Plaats de apparaten niet in gebouwen van staalbeton, bijv. vliegveldterminals, flats, fabrieken of kelders. De radioverbinding tussen de apparaten kan in het andere geval negatief worden beïnvloed.
- Plaats de apparaten op open terrein niet meer dan 30 meter van elkaar verwijderd. De radioverbinding tussen de apparaten kan anders worden onderbroken.

Buitensensor in gebruik nemen

- Verwijder de afdekking van het batterijvakje aan de achterkant van de buitensensor.
- Verwijder de isolatiestrook van de batterij. De buitensensor is nu gebruiksklaar en de controle-LED 41 licht even op.





Opmerking: als u meer dan één buitensensor gebruikt (max. 3) dan kunt u de gegevens van de afzonderlijke buitensensors met het weerstation ontvangen. Stel met behulp van de kanaalkeuzeschakelaar 44 voor elke buitensensor een ander kanaal in.

- Sluit het batterijvakje.

Buitensensor monteren:

Opmerking: voor deze werkzaamheden hebt u een boormachine nodig.

- Zoek een geschikte plaats voor de buitensensor.
  Opmerking: denk eraan, de buitensensor binnen een cirkel van 30 m rond het weerstation te monteren. Waarborg dat er zich geen storende hindernissen tussen buitensensor en weerstation bevinden. In het andere geval kan de gegevensoverdracht gestoord worden.

Wandmontage:

- Hang de buitensensor met de ophanginrichting 42 aan een schroef.

Weerstation in gebruik nemen

Verwijder het isolatiestrookje van de batterij:

- Open het batterijcompartiment 40 aan de achterzijde van het weerstation.
- Verwijder de isolatiestrook van de batterij.





- Sluit het batterijcompartiment vervolgens weer.

Zodra de batterijen geplaatst en het isolatiestrookje verwijderd is, start het weerstation de ontvangt van het radiografische signaal.

Opmerking: verander de standplaats van het weerstation niet tijdens de ontvangst van het radiografische signaal. Anders kan dit tot ontvangststoringen leiden.

Weerstation met de buitensensor en het DCF-signaal verbinden:
Na het verwijderen van de isolatiestrook tussen de batterijen zoekt het weerstation contact met de buitensensor. Dit kan enkele minuten duren. Bij een succesvolle verbinding met de buitensensor wordt op het LC-Display het symbool voor het gekozen kanaal 27 met het kanaal van de buitensensor weergegeven (wijzig eventueel het kanaal van de buitensensor volgens het hoofdstuk “Kanaal instellen”). Kan geen automatische verbinding maken, druk op de RESET-toets 43, om de verbinding handmatig te maken.
Wanneer een verbinding van het weerstation met de buitensensor tot stand gebracht is, ontvangt het weerstation automatisch het DCF-signaal. Dit proces duurt enkele minuten en wordt op het LC-Display weergegeven door middel van de knipperende radiomast 5.

Bij een succesvolle ontvangst van het DCF-signaal wordt de radiomast constant op het LC-display weergegeven. Wanneer bij de ingebruikname geen synchronisatie met de atoomklok mogelijk is, dan kunt u de tijd ook handmatig instellen (zie “12-/24-uur formaat / °C / °F / Tijdzone / Tijd / Datum / Taal handmatig instellen“).







Radiosignaal (DCF):
Het DCF-signaal (zender van het tijdsignaal) bestaat uit tijdimpulsen die door één van de meest nauwkeurige klokken ter wereld, in de buurt van Frankfurt / Main, Duitsland, worden uitgezonden – het signaal wijkt per 1 miljoen jaar 1 seconde af.

Uw weerstation ontvangt deze signalen onder optimale omstandigheden tot een afstand van ca. 1.500 km rondom Frankfurt / Main. De ontvangst van het radiografische signaal duurt normaal gesproken ca. 3 – 10 minuten.

De ontvangst kan door hindernissen (bijv. betonnen muren) of storingsbronnen (bijv. andere elektrische apparaten) aanzienlijk worden belemmerd. Verander eventueel de standplaats van de radiografische klok (bijv. bij een raam), wanneer problemen tijdens de ontvangst optreden.

Bediening

DCF-radiosignaal ontvangen

De klok van het weerstation begint na een succesvolle verbinding met de buitensensor of 3 minuten na het verwijderen van het batterij-isolatiestrookje automatisch met het zoeken naar het DCF-radiosignaal. Het zoeken wordt op het LC-display weergegeven door het knipperen van de radiomast 5.





Opmerking: in gebouwen van staalbeton kan de ontvangst van het radiosignaal negatief worden beïnvloed (zie “Apparaten plaatsen”).

Om eventuele afwijkingen met de exacte tijd te corrigeren, voert het weerstation dagelijks om 1:00, 2:00 en 03:00 uur automatisch een synchronisatie met het DCF-radiosignaal uit. Wanneer de synchronisatie om 03:00 plaatsvindt, dan voert het weerstation op deze dag geen synchronisatie met het DCF-signaal meer uit. Wanneer de synchronisatie met de DCF-radiomast mislukt, dooft het symbool van de radiomast. Het weerstation probeert nu om 04:00 en 05:00 uur de synchronisatie met het DCF-signaal uit te voeren. Mocht de synchronisatie om 05:00 uur nog steeds mislukken, dan voert het weerstation op deze dag geen synchronisatie meer uit met het DCF-radiosignaal.
De ontvangst van het DCF-signaal kan op het weerstation ook handmatig worden gestart.

- Druk tegelijkertijd op de + of – -Taste 35, 36. Het weerstation tracht het DCF-signaal te ontvangen. Dit proces duurt enkele minuten en wordt op het LC-display weergegeven door middel van de knipperende radiomast .

Wanneer de verbinding met het DCF-signaal niet tot stand komt, wordt het zoeken onderbroken.
Opmerking: wanneer de klok van het weerstation het DCF-signaal op grond van storingen, een te grote afstand tot de zender of iets dergelijks niet kan ontvangen, dan hebt u de mogelijkheid om de tijd handmatig in te stellen. Zodra een DCF-signaal ontvangen wordt, worden de handmatig ingestelde waarden overschreven.







12- / 24-uur formaat / ° C / ° F / Tijdzone / Tijd / Datum / Taal handmatig instellen

De ontvangst van het DCF-signaal kan op de standplaats van het weerstation gestoord resp. onderbroken zijn. In dit geval hebt u de mogelijkheid, het apparaat handmatig in te stellen.

Werkwijze:

1. Druk op de MODE-toets 34 en houd deze gedurende ca. 3 seconden ingedrukt. Het 12- / 24-uur formaat knippert op het display. Druk op de + of – -toets 35, 36, om de gewenste waarde in te stellen.
   Opmerking: het AM-symbool in de tijdweergave 7 betekent bij het 12-uur formaat voormiddag. Het PM-symbool in de tijdweergave staat bij het 12-uur formaat voor de namiddag.
2. Bevestig de invoer door het indrukken van de MODE-toets. De temperatuurindicatie knippert op het display. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.
3. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De tijdzone-indicatie knippert op het display. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde (-2 t / m +2) in te stellen.
   Opmerking: de standaard instelling voor de tijdzone is GMT+1. Stel het weerstation in overeenkomstig uw tijdzone.
4. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De uren van de tijdweergave knipperen. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.





Tip: houd de + of – -toets ingedrukt. Op deze wijze activeert u de functie voor het snelle instellen van de waarden. De functie voor het snelle instellen kunt u ook voor de volgende instelprocessen gebruiken. Wanneer u niet binnen 20 seconden een andere toets indrukt, keert het LC-display automatisch terug naar de standaardweergave.

5. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De minutenweergave van de tijdmelding knippert. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.
6. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. In de tijdweergave knippert nu het jaar. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.
7. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De maandaanduiding van de datumweergave 1 knippert. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.
8. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De dagaanduiding van de datumweergave knippert. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.
9. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De weekdagaanduiding 9 knippert in de datumweergave in de geselecteerde taal. Druk op de + of – -toets om de gewenste waarde in te stellen.
   Opmerking: u kunt kiezen tussen Duits, Engels, Italiaans, Frans en Spaans (Duits is als standaardtaal ingesteld).
10. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken.





Wektijd instellen

1. Druk kort op de MODE-toets 34, om naar de alarmmodus te schakelen. Op het LC-Display verschijnt de momenteel ingestelde wektijd.
2. Druk op de MODE-toets en houd deze 2 seconden ingedrukt. De uurweergave knippert.
3. Druk op de + of – -toets 35, 36 om de gewenste waarde in te stellen.
4. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken. De minutenweergave knippert. Herhaal stap 3 om de waarde voor de tweede plaats achter de komma in te stellen.
5. Bevestig de invoer door op de MODE-toets te drukken.
   Tip: houd de + of – -toets ingedrukt. Op deze wijze activeert u de functie voor het snelle instellen van de waarden. De functie voor het snelle instellen kunt u ook voor de volgende instelprocessen gebruiken. Wanneer u niet binnen 20 seconden een andere toets indrukt, keert het LC-display automatisch terug naar de standaardweergave.
   Opmerking: u kunt twee verschillende alarmen instellen.
6. Druk tweemaal kort op de MODE-toets, wanneer het weerstation zich in de tijdweergavemodus 7 bevindt. Druk eenmaal kort op de MODE-toets, wanneer het weerstation zich in Modus ALARM 1 bevindt. U komt nu in de modus ALARM 2.
7. Herhaal stap 2–5, om de waarde voor ALARM 2 in te stellen.





Wekfunctie activeren / deactiveren

1. Druk kort eenmaal of tweemaal op de MODE-toets 34, om in de modus van ALARM 1 of ALARM 2 te komen.
2. Druk op de + -toets 35. Het Alarm-1-symbool 3 of het Alarm-2-symbool 8 verschijnt op het LC-Display. De wekfunctie is geactiveerd.
3. Druk opnieuw op de + -toets. Het Alarm-1-symbool of het Alarm-2-symbool op het LC-Display dooft. De wekfunctie is gedeactiveerd.

Alarmsignaal uitschakelen

□ Druk, m.u.v. de SNOOZE- / LIGHT-toets 33 op een willekeurige toets om het alarmsignaal te stoppen. U hoeft het alarm niet opnieuw te activeren. Het alarm schakelt in de al ingestelde alarmtijd automatisch in.
Opmerking: het alarmsignaal klinkt gedurende ca. 2 minuten.

SNOOZE-functie

□ Druk op de SNOOZE- / LIGHT-toets 33, om in de SNOOZE-modus te komen, terwijl het alarmsignaal klinkt. Het alarmsignaal gaat na ca. 5 minuten opnieuw af.





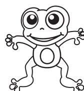
Weersverwachting in gebruik nemen

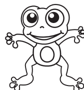
Opmerking: let daarnaast ook op de weersverwachting van uw lokale weerinstituut. Richt u bij grote verschillen tussen de voorspellingen van het apparaat en die van het plaatselijke weerinstituut naar het weerinstituut.

De weersverwachting wordt door de evaluatie van de luchtdrukveranderingen berekend en kan afwijken van het daadwerkelijke weer.

Het weerstation toont de volgende weersymbolen:

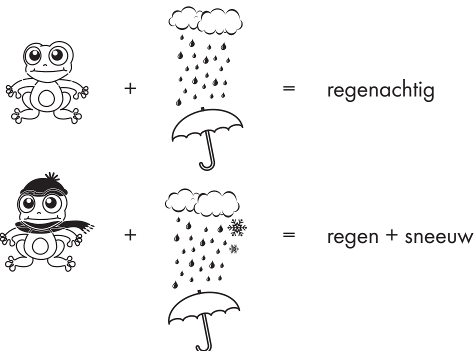
 +  = zonnig

 +  = licht bewolkt

 +  = bewolkt







De weersymbolen tonen de weersveranderingen in de komende acht uur en niet het actuele weer.

Het weerstation kan de luchtdruktrend [31] weergeven.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

↗ De luchtdruk zal stijgen.

→ De luchtdruk blijft constant.

↘ De luchtdruk zal dalen.





Standplaats kiezen

- Druk op de CITY-toets 39. De weergave van de standplaats 12 knippert en de lengte- en breedtegraad wordt weergegeven.
- Druk op de + of – -toets 35, 36 om uw standplaats te selecteren.
- Druk op de CITY-toets om uw invoer te bevestigen. Wanneer de afkorting voor uw standplaats niet op het display verschijnt, dan kunt u de standplaats zelf invoeren (zie “Standplaats handmatig selecteren“).

Na een korte tijd toont het weerstation de tijden voor de zonsopkomst en -ondergang, de maanstanden alsmede eb (TIDE LO), gemiddelde waterstand (TIDE MID) en vloed (TIDE TH).

Standplaats handmatig kiezen

- De CITY-toets 39 indrukken en gedurende ca. 2 seconden ingedrukt houden. Druk op de + of – -toets 35, 36 om de eerste letter van uw standplaats te kiezen.
- Druk op de CITY-toets om uw invoer te bevestigen. Voer de 2e en de 3e letter op dezelfde manier in.
  GMT verschijnt op het LC-Display en de tijdzone-indicatie knippert.
- Druk op de + of – -toets om het verschil tussen uw tijdzone ten opzichte van GMT in te stellen.





- Druk op de CITY-toets om uw invoer te bevestigen. Stel de lengte- en breedtegraad van uw standplaats op dezelfde manier in.

Na een korte tijd toont het weerstation de tijden voor de zonsopkomst en -ondergang, de maanstanden alsmede eb (TIDE LO), gemiddelde waterstand (TIDE MID) en vloed (TIDE TH).
U kunt kiezen uit de volgende landen en steden:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E





	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E





Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E





Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W





	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paris	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E





Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E





	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxemburg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E





New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E





Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E





	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E





United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W





Maanfasen

Het weerstation beschikt over een weergave die automatisch de actuele maanstand 13 toont.

Nieuwe maan	Wassende halve maan	Halve maan	Wassende volle maan
Volle maan	Afnemende volle maan	Halve maan	Afnemende halve maan

Luchtdruk van de afgelopen 12 uur aflezen

- Druk op de HISTORY-toets 38 om de luchtdrukwaarden van de afgelopen 12 uur af te kunnen lezen.
  0HR = actuele luchtdruk
  –1HR = luchtdruk van een uur geleden
  –2HR = luchtdruk van twee uur geleden, enz.
- Druk gedurende ca. 3 seconden op de HISTORY-toets om tussen de eenheden van luchtdruk in in HG of mb / hPa om te schakelen.





Kanaal instellen

Het weerstation ontvangt het signaal van de buitensensor automatisch nadat u alle instellingen hebt uitgevoerd. De symbolen van de luchtvochtigheid (buiten) 22 en buitentemperatuur 25 knipperen dan.
Opmerking: als u meer dan één buitensensor gebruikt (max. 3) dan kunt u de gegevens van de afzonderlijke buitensensors met het weerstation ontvangen. Kies voor elke buitensensor een ander kanaal, door op de kanaaltoets 37 te drukken. De betreffende data worden in het LC-Display weergegeven.
- 1: kanaal buitensensor 1
- 2: kanaal buitensensor 2
- 3: kanaal buitensensor 3
- ⟳: automatische kanaalomschakeling

Temperatuur en temperatuurtrend weergeven

De actuele binnentemperatuur 19 en de temperatuurtrend (binnen) 15 worden in het LC-Display weergegeven.
Na een succesvolle verbinding met de buitensensor wordt de buitentemperatuur 25 en de temperatuurtrend (buiten) 24 weergegeven. De volgende weergaven zijn mogelijk:

 De temperatuur stijgt.





→ De temperatuur blijft constant.

↘ De temperatuur daalt.

Luchtvochtigheid en luchtvochtigheidstrend weergeven

De actuele luchtvochtigheidstrend (binnen) 16 alsmede de actuele luchtvochtigheid (binnen) 17 worden op het LC-Display weergegeven. De comfortindicator 18 verdeelt de luchtvochtigheid in drie categorieën.
De volgende categorieën staan ter beschikking:

DRY	= Luchtvochtigheid < 40 %
COMFORT	= Luchtvochtigheidsgraad 40 – 70 %, binnentemperatuur 20 °C – 28 °C
WET	= Luchtvochtigheid > 75 %

Na een succesvolle verbinding met de buitensensor toont het weerstation de luchtvochtigheidstrend (buiten) 21 alsmede de luchtvochtigheid (buiten) 22 op het LC-Display.





Maximale / minimale temperatuur / luchtvochtigheid weergeven

De minimale / maximale temperatuur en de luchtvochtigheid worden na het plaatsen van de batterijen voor het eerst gemeten en in het weerstation opgeslagen.

De maximale en minimale waarden voor temperatuur, luchtvochtigheid en luchtdruk worden automatisch opgeslagen.

- Bevindt het weerstation zich in de tijdweergave 7, druk dan op de +toets 35, om de maximale waarden weer te geven.
- Druk twee maal op de +-toets om de minimale waarden weer te geven.
- Houd de +-toets gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de opgeslagen minimale en maximale waarden te wissen.

Temperatuur- en vorstalarm

- Druk op de – -toets 36, om de modus van het temperatuur alarm te kiezen.
- Houd de – -toets gedurende 3 seconden ingedrukt. De maximale temperatuurindicatie knippert. Druk op de + of – -toets, om de waarden in te stellen.
- Druk op de MODE-toets 34 om uw invoer te bevestigen. De minimum temperatuurindicatie knippert. Druk op de + of – -toets, om de waarden in te stellen.
- Druk op de MODE-toets, om uw invoer te bevestigen.







Temperatuur- en vorstalarm activeren / deactiveren

- Wanneer meer dan één buitensensor is geactiveerd, druk dan op de kanaaltoets 37, om er één te selecteren.
- Druk herhaaldelijk op de – -toets 36 om de temperatuur- en het vorstalarm te activeren.

Wanneer het vorstalarm is geactiveerd, dan verschijnt het bijbehorende symbool 23 naast de buitentemperatuur. Het alarmsignaal klinkt bij – 1 °C tot + 3 °C.
Wanneer het temperatuuralarm is geactiveerd, dan verschijnt het bijbehorende symbool naast de buitentemperatuur. Het alarmsignaal klinkt bij de ingestelde waarden.
Wanneer de temperatuur- en vorstalarmen zijn geactiveerd, dan verschijnen beide symbolen op het display.

Achtergrondverlichting

- Druk op de SNOOZE / LIGHT-toets 33. De achtergrondverlichting brandt gedurende 5 seconden.





Batterij-indicator

De batterij-indicator 20, 26 verschijnt in het LC-Display van het weerstation wanneer de batterijen bijna leeg zijn. Denk eraan, de batterijen tijdig te vervangen (zie “Batterijen vervangen”).

Batterijen vervangen

Weerstation:
vervang de batterijen wanneer het LC-Display onleesbaar wordt of de batterij-indicatie 20 verschijnt.

- Open het batterijvakje aan de achterzijde van het weerstation.
- Neem de gebruikte batterijen eruit.
- Plaats 3 nieuwe batterijen van het type AA, 1,5 V.
  Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze staat in het batterijvakje 40 aangegeven.
- Sluit het batterijvakje.

Buitensensor:
Vervang de batterijen wanneer de batterij-indicatie 26 verschijnt.

- Verwijder de afdekking van het batterijvakje aan de achterkant van de buitensensor.







- Neem de gebruikte batterijen eruit.
- Plaats 2 nieuwe batterijen van het type AA, 1,5 V.
  Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze staat in het batterijcompartiment 45 aangegeven.
- Sluit het batterijcompartiment.

Storingen verhelpen

Opmerking: het apparaat bevat elektronische componenten. Plaats het apparaat niet in de buurt van storingsbronnen zoals mobiele telefoons, radioapparatuur, cb-radio's, afstandsbedieningen of magnetrons enz. De radio-ontvangst kan daardoor worden verminderd.

- Verwijder dergelijke apparaten uit de reikwijdte van het weerstation / de buitensensor of verwijder kortstondig de batterijen uit het weerstation / de buitensensor als het display storingen weergeeft.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval vloeistoffen en geen reinigingsmiddelen omdat deze het apparaat beschadigen.
- Reinig het apparaat alleen uitwendig met een zachte, droge doek.





- Spuit de buitensensor in géén geval af met bijv. een tuinslang. De buitensensor is alleen bestand tegen regen.

Verwijdering

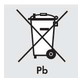
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi uw apparaat, wanneer het afgedankt wordt, niet weg met het huisvuil maar voer deze af volgens de geldende plaatselijke voorschriften om het milieu te sparen. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt U zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006 / 66 / EC worden gerecycled. Geef batterijen en / of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!





Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Informatie

Conformiteitsverklaring

Wij Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, verklaren in eigen verantwoordelijkheid dat het product: DCF weerstation, modelnr.: Z31130 versie: 02 / 2012, waarop deze verklaring betrekking heeft, overeenstemt met de normen / normatieve documenten van de richtlijn 1999 / 5 / EC. Deze documenten kunnen desgewenst worden gedownload van www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE





IAN 71479

Milomex Ltd.
c/o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

Model-No.: Z31130
Version: 02 / 2012

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni · Stand van de informatie:
12 / 2011 · Ident.-No.: Z31130122011-1

1

